

ஆற்றுக்கை

நாடக அரங்கியலுக்கான இதழ்



ஒக. / டிச. — 1994

நாமும் நமக்கோர் நலியாக் கலை உடையோம்!
நாமும் நிலத்தினது நாகரிக வாழ்வுக்கு
நம்மால் இயன்ற பணிகள் நடத்திடுவோம்!
சும்மா இரோம்!

ஆற்றுகை

நாடக அரங்கியலுக்கான இதழ்

களம் 1

காட்சி 1

அரங்கின் உள்.....	பக்கம்
1. தேவையும் நோக்கமும்	01
3. ஆசிகள்	03
3. வாழ்த்து	04
4. பண்பாடும் பாரம்பரியக் கூத்துக்களின் பயன்பாடும்	05
5. நாட்டுக் கூத்து கலைஞருடன் ஒரு பொழுது	11
6. சொற் சிலம்பம்	17
7. சிங்கள அரங்கில் தமிழ் நாடக பாரம்பரியத்தின் செல்வாக்கு (மொழிபெயர்ப்பு)	19
8. நூல் நுகர்வு	26
9. விமர்சனம் 1 - "நாமிருக்கும் நாடு நமதே" 2 - "ஒரு தேடல்"	29
10. நிகழ்வும் பதிவும்	34
11. சிறுவர் நாடகம்	37

காலாண்டுக்குரியது.

ஒக்ரோபர் — டிசெம்பர்
1994



வெளியீடு :

நாடகப் பயிலகம்
திருமறைக் கலாமன்றம்

238, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தேவையும் நோக்கமும்

எமது நாடக வரலாற்றில் நாம் தற்போது திருப்பு முனையான காலத்தளத்தில் நிற்கின்றோம். இசையும் இலக்கியமும் செறிவாக வளர்ந்து தன் கால்களை அகலப்படுத்த அளவுக்கு நாடகம் வளரவில்லையே என்ற காலம் கரைந்து, நாடகம் முனைப்போடு வளர்ந்து வரும் நல் ஊடகமாய், விரும்பிக் கற்கப்படும் கற்கை நெறியாக இடைநிலைக் கல்வி தொடக்கம், முதுநிலை கல்வி வரைக்கும் வியாபித்தும் பேசப்பட்டும் வருகிறது. இந்நிலைக்கு இதனை உயர்த்தி நின்ற மூலவேர்களை எம் மனதில் நாம் நிரந்தர இருப்பாக வைத்துக் கொள்கின்றோம். புற்றீசல்கள் போல் வெளிவரும் கவிதைகள். இலக்கிய, சிறுகதை நாவல்களுடன் ஒப்பிடும் போது நாடகம், நாடகம் சார்ந்த நூல்களின் புறப்பாடு மிகவும் வறட்சித் தன்மை வாய்ந்ததாகவே இருக்கிறது. இன்றைய எமது அரங்கில் நாடக

விலை : ரூபா 20/-

ஆற்றுகை

1

வளர்ச்சிக்கு வித்திட்டுத் தற்போதும் அதற்காக உழைத்து வருபவர் ஒரு புறமும், கற்கை நெறியாகக் கொள்ளும் மாணவர் சமூகம் ஒரு புறமும், வளர்ந்து வரும் ஆசிரிய சமூகம் ஒரு புறமும், பல்வேறு விதமான அரங்கியல் ஆற்றுகைகளை மேற்கொண்டிருக்கும் ஒரு சாரார் மறுபுறமுமாக விரிந்து கொண்டிருக்கும் இந்த நாடக சமூகம், நாடகக் களத்தை பயன்படுத்திக் கொள்ளும் போது அறிஞர்கள், கலைஞர்கள், சுவைஞர்கள் மத்தியில் பரஸ்பர தொடர்புகள், புரிந்துணர்வுகளை ஏற்படுத்த, அரங்க நிகழ்வுகளை பதிந்து கொள்ள, ஆற்றுகைகளை திறனாய்வு செய்து கொள்ள இது தொடர்பான சஞ்சிகைகளின் கட்டாய தேவை ஆர்வலர் எல்லோராலும் நன்கு உணரப்பட்ட ஒன்று. இது தொடர்பாக ஈழத்தில் ஆரம்பத்தில் “அரங்கம்” என்னும் சஞ்சிகை வெளிவந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. தற்போது மட்டக்களப்பில் இருந்து “நிகழ்

கலை” வெளிவரத் தொடங்கி இருக்கின்றது. இந்த வரிசையில் யாழ்ப்பாணத் திலிருந்து “ஆற்றுகை” வெளிவருகின்றது.

மாற்றங்களுக்கான பாதை தேடும் சமூகப் பாச்சலில் அதே மாற்ற வேகத்தில் நாடகம் வளர்கின்றது என்பது உண்மையே. அந்த வகையில் சமூக மாற்றம் கோரும் அரங்குக்குத் தேவையான தேடல்களையும் உண்மைத்தனம் வாய்ந்த ஆக்கங்களையும் முன்னெடுத்துச் செல்லும் நிதர்சன அசைவுகளையும் காலத் தேவையின் கணிசமான பகுதியை ஈடு செய்யும் களமாக ஆற்றுகை வெளிவருகிறது. இது தனது வேர்களை ஆழம்பதிக்க தன் மென்கரங்களை உங்களிடம் நீட்டுகின்றது. அறிஞர்களே ஆர்வலர்களே உங்கள் வலுவான கரங்களை இதற்கு கொடுங்கள். தாங்கிப் பிடிக்க அது வளர.....

ஆசிரியர் குழு

ஆற்றுகை தொடர்பான கருத்துக்களை, விமர்சனங்களை ஆர்வலராகிய உங்களிடமிருந்து மிகுந்த ஆர்வத்தோடு நாம் எதிர்பார்க்கின்றோம்.

அடுத்த இதழுக்கான உங்கள் ஆக்கங்களை ஜனவரி 31 ஆம் திகதிக்கு முன் எமக்கு அனுப்பிவையுங்கள்

ஆசிகள்

“கலை வழி இறை யணி”

திருமறைக் கலாமன்ற நாடகப்பயிலக மாணவர்களின் செயற்பாடுகள் நமது மன்றத்தின் எதிர் காலத்தை ஒருவகையில் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றன. கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாக எமது மன்றத்தில் பயின்ற இளம் கலைஞர்கள் இவர்கள். தியாக உள்ளம் கொண்டவர்கள்; சேவை மனப்பான்மையை மன்ற நடைமுறையில் கண்டவர்கள்; இன்பத்திலும் துன்பத்திலும் நமது மூத்த கலைஞர்களுடனும் வளர்ந்து வரும் சின்னஞ்சிறு கலை நெஞ்சங்களுடனும் தோளோடு தோளாக நின்றவர்கள், நிற்பவர்கள்! இவர்களது ஆற்றல்கள், உள்ளக் கிடக்கைகள், வருங்காலத் திட்டங்கள் பற்றிப் பெருமிதம் அடையும் நாம் கலைத்துறையிலும், வாழ்க்கையிலும் அவர்கள் எடுக்கும் ஒவ்வொரு புத்தாக்கத்துக்கும் முழு ஆதரவையும் ஒத்துழைப்பையும் நல்க விரும்புகின்றோம். இவ்வகையில் “ஆற்றுகை” என்னும் அரங்கியல் சஞ்சிகை அவர்களுடைய ஆக்கமாகவும் அரங்கியலைக் கற்பவர்களின் தேவையை நிறைவு செய்து அவர்களின் சிந்தனைகள் எதிரொலிக்கும் சொல்லேர் நிலமாகவும் விளங்கப்போகின்றது என்ற நம்பிக்கையுடன் இவர்களது இவ் அரும் முயற்சி திருவினையாகட்டும் என இறைவனை வேண்டுகிறோம்.

நீ. மரியசேவியர் அடிகள்
இடக்குனர்
திருமறைக் கலாமன்றம்.

வாழ்த்து.....

“ஆற்றுகை” என்னும் பெயர் தாங்கி வெளிவருகின்ற சஞ்சிகை, மிகுந்த நெஞ்சுறுதியோடும் நேர்மைத்திறத்தோடும் நாடகம், அரங்கம் சார்ந்த அறிவினையும் அனுபவத்தையும் எங்கள் தமிழ் மண்ணில் வளர்க்க உதவுந் என்ற நம்பிக்கையோடு இம் முயற்சியில் ஈடுபடும் அனைவரையும் மனிதத்தின் பெயரால் வாழ்த்துகிறேன்.

நல்ல பணிகள் வளர்வது நாட்டுக்கு நல்லது. நாடகம் வாழ்க! நாடகக் கலைஞர் வாழ்க! நாநிலம் வாழ்க! எனவே, “ஆற்றுகை” என்றென்றும் வாழ்க!

குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம்

அறிமுகம்

மக்கள் கூட்டமொன்றின் கலைவெளிப்பாடுகள் யாவும் அம் மக்களின் சிந்தனைகள், சமூக அமைப்பு முறைமை, பிற கலாசாரங்களுடனான ஊடாட்டம் என்பவற்றின் பயனாக எழும் வெளிப்பாடுகளாகவே அமைகின்றன. மரபுவழிக் கூத்துக்களும் நாடகங்களும் இதற்கு விதிவிலக்காக அமைய முடிவதில்லை. ‘மனித முரண்பாட்டின் கதை’ எனப்படும் நாடகம், தான் வாழும் சமூகத்தின் நிலைவுகளை, ஆசைகளை, கருத்து நிலைகளை, கன்னங்கபடங்களை, உன்னதங்களைப் பிரதிபலித்து நிற்கும் கண்ணாடியாகவே இருந்து வருகின்றது.

பண்பாடும்

பாரம்பரியக்

கூத்துக்களின்

பயன்பாடும்

குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம்

எமது பாரம்பரியக் கூத்து வகைகளும், தாம் தோற்றம் பெற்று சமூகத்தின் பிரதான கலை வெளிப்பாடாக இருந்து வந்த காலங்களில் எம்மை பிரதிபலித்தே வந்துள்ளன. இவ்வாறாக ஒவ்வொரு மக்கள் கூட்டத்தினரதும் நாடகவடிவம் தனித்தனியான சிறப்புப் பண்புகளைக் கொண்டிருந்த போதிலும், உலகின் அனைத்து மக்கள் மத்தியிலும் நாடகத்தின் தோற்றம் என்பது, ஒரு மூலத்திலிருந்து உற்பத்தியானதாகவே உள்ளது. புராதன மக்கள் தமது ‘வழிபாட்டின்’ போது கைக்கொண்ட நடவடிக்கைகள், ஆடல்கள், பாடல்கள் என்பவற்றிலிருந்தே அனைத்து மக்களினதும் நாடகங்கள் தோன்

றின. இதன் காரணமாகவே புரூதன நாடகங்கள் அனைத்தும் ஆடல், பாடல் என்பன நிறைந்தனவாக உள்ளன.

கீழைத்தேய நாடகப் பண்பு

இவ்வாறிருப்பினும், கீழைத்தேய நாடகங்களில், ஆடல், பாடல் விரவி நிற்கும் பண்பு தொடர்ந்தும் இருந்துவருவதை நாம் அவதானிக்க முடியும். சீனா, யப்பான், இந்தியா போன்ற நாடுகளிலும் ஏனைய ஆபிரிக்க நாடுகளிலும். இவ்விரண்டு பண்புகளும் மேலோங்கி நிற்கின்றன. இவ்விரண்டுமே மேலைத்தேயங்களைக் கவரும் கீழைத்தேயப் பண்புகளாக உள்ளன.

கீழைத் தேய நாடக மரபுகளில், கதை சொல்லும் பண்பு, நிகழ்வுகளின் தொகுதியாக அமையும் நாடகக் கட்டமைப்பு, போதனைக் குணாம்சம் எனும் பண்புகள் யாவும் இடம்பெற்று வருவதற்குக் காரணமாக அமைவன, அவற்றிற் காணப்படும் ஆடல், பாடல் என்ற வடிவ அமைப்பே யாகும். ஆடல், பாடல் மூலம் கதை சொல்லவே, அந்நாடகங்களின் எளிமைக் கோலத்துக்கும் காரணமாக அமைகின்றன எனலாம்.

மேற்கண்ட பண்புகளே, ஜோர் மன் நாடக வல்லாரர் பேர்டோல்ட் பிறெஃட் என்பாரைக் கீழைத்தேய நாடகங்களின்பால் நாட்டங் கொள்ள வைத்தது. அன்று

மேலைத்தேய நாடக உலகில் நிலவிய நட்சத்திர நடிகரின் கற்பித நட்பு முறைமையாலும், யதார்த்தவாத அரங்கின் மருட்கை மாயையாலும் சலிப்படைந்திருந்த பிறெஃட், கீழைத்தேய அரங்கின் மூலம் தான் தேடியலைந்த புதிய அரங்கைக் கண்டு கொண்டார். ஆனால் நாம் எமது அரங்க மரபுகளின் செழுமைகளை உணர்ந்து கொள்ளாது, மேலைத்தேயத்தின் யதார்த்த மருட்கையிலும், கற்பித மனவெழுச்சியிலும் இன்னமும் சிக்குண்டு மயங்கிக் கிடப்பது விசனம் தருவதாகவுள்ளது.

இன்று எமது கூத்துக்களின் நிலை

எமது மரபுவழிக் கூத்துக்கள் மக்கள் மத்தியில் செல்வாக்கைத் தொடர்ந்து நிலை நாட்டிக் கொள்ள முடியாது போனமைக்குப் பல காரணங்கள் உள்ளன. (i) சினிமாவின் அளவுக்கதிகமான ஜனரஞ்சகத்தன்மையும் களிப்பூட்டல் கவர்ச்சியும், (ii) அந்நியர் ஆட்சியின் பெறுபேறாக எமது சமூகத்தில் மேற்கிளம்பிய மத்திய தரவர்க்கத்தின் சிந்தனை மேலைத்தேய மயமானமை, (iii) மத்திய தரவர்க்கத்தின் சிந்தனையே பெருமளவில் தாழ்வர்க்கங்களின் சிந்தனையிலும் செல்வாக்குச் செலுத்தி நின்றமை; (iv) பாரம்பரியக் கலைகளின் கருப்பையாக அமையும் கிராமங்கள். எமது நாட்டைப் பொறுத்த வரையில்,

நகர்ப்புறத்தின் சிந்தனைச் செல்வாக்குக்கு எளிதில் ஆட்படக்கூடியதாகவுள்ள புலியியல் நிலை (நிலப் பரப்பளவில் யாழ். மாவட்டம் குறுகிய நிலப் பரப்பையும், நெருக்கமான குடிப்பரம்பலையும் கொண்டதாக இருப்பதால் கிராமம், பட்டணம் என்பன பெளதிக நிலையில் மிக நெருக்கமாக உள்ளன. மட்டக்களப்பு இதற்கு ஓரளவு புறநடையாக இருப்பினும், அங்கும் சினிமாவின் தாக்கம் தவிர்க்க முடியாதவாறு கிராமங்களையும் பாதித்துள்ளது.) (v) கூத்துக்களைப் பாதுகாத்து, அவற்றின் வகைத் தூய்மையினை நிலை நிறுத்தி, எதிர்காலத்தக்கு நயத்தகு கலை வடிவங்களாக வழங்குவதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கைகள் அரசு மட்டத்திலும், அறிஞர் மட்டத்திலும் மேற்கொள்ளப்படாமை. (பேராசிரியர் க. வித்தியானந்தனின் நல்ல ஆரம்ப முயற்சிகள். மேலும் காத்திரமான, தெளிவான குறிக்கோளுறுதியுடன் தொடர்ந்து ஏனையோரால் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. மிகவும் காத்திரமான, சமூகப் பெறுப்புடைய இத்தகைய பணிகளைத் தனி நபர்கள் உதிரியாக நின்று செய்துவிட முடியாது) (vi) மரபுவழிக் கலைஞர் மத்தியில், தாழ் ஆடும் கலைகளின் மேன்மை, மோடித் தூய்மையின் அவசியம், அவற்றை எதிர்காலச் சந்ததியிடம் காத்துக் கையளிக்கவேண்டுமென்பதில் ஆர்வமின்மை போன்ற காரணங்களால் எமது மரபுவழிக் கலை வடிவங்கள் 'எடுப்பார் கைப்

பின்னையாக' நின்று, பல சிதைவுகளையும் பிற சில ஊடகங்களின் தாக்கத்தையும் பெற்றுத் தமது தனித்துவத்தைத் தூய்மையோடு பாதுகாத்துக் கொள்ள முடியாத நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுச் செல்கின்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் மரபுவழிக் கூத்துக்கள் என்ற நிலையில் ஆடப்பட்டு வரும் காத்தவராயன் நாடகம், கத்தோலிக்க மரபு நாடகங்கள், இசை நாடகம் போன்றவற்றைத் தாயரிக்கும் பலர், கம்மையறியாது சினிமாவின் தாக்கத்துக்கு ஆட்பட்டிருப்பதை அவதானிக்க முடிகிறது. நட்பு, காட்சியமைப்பு, கதைக் கட்டமைப்பு என்பன யாவும் சினிமாவின் செல்வாக்குக்கு உட்பட்டு விட்டன. இதனால் அவற்றின் ஆற்றுகை, அளிக்கைமுறைமைகள் யாவும் சிதைவடைந்து போகின்றன. ஜனரஞ்சகத்தை மட்டுமே கருத்திற் கொண்டு இவை தயாரிக்கப்படுவது கவலைக்கிடமான ஒன்றாகும். இப்போக்கில் சென்றால் எமது பாரம்பரிய நாடகங்களும் 'சினிமா நாடகங்கள்'ளாகிவிடும் அவலம் ஏற்படும். இது தவிர்க்கப்படவேண்டிய ஒன்று.

செய்யத்தக்கவை

எவ்வாறாயினும் எமது மரபுவழிக் கூத்துக்கள் முற்றாக அழிந்து தொழிந்து போமென நாம் அஞ்சவேண்டியதில்லை. அதேவேளையில் அவற்றைத் தம்பாட்டில் விட்டு விட்டால், என்றென்றும் அழி

யாது நிலைபெற்று வாழ்ந்து விடும் என்று நம்புவதற்கும் இடமில்லை.

எனவே, மரபுவழிக் கலைஞரும், மரபுவழிக் கலைவடிவங்கள் பற்றிய ஆய்வறிவனுபவம் உள்ள துறைசார் நிபுணரும்* அரங்கக் கலைகள் பற்றி அறிவும் பயில்வும் உள்ளவரும் ஒன்றிணைந்து, உயர் நிறுவனமொன்றாகத் தம்மை அமைத்துக் கொண்டு செயற்பட முன்வருவது அவசியம் அரசு மட்டத்தில் இம் முயற்சி மேற்கொள்ளப்படுவதே சாலச் சிறந்தது. ஆனால் இன்றுள்ள நிலைமையில், அரசு நிறுவனத்தை ஒத்ததொரு காத்திரமான அமைப்பின் மூலமே இது சாத்தியமாகும்.

இந் நிறுவனம் எமது மரபுவழிக் கலைகள் யாவற்றையும் ஒளி, ஒலிச் சாதனங்களைக் கொண்டு ஆவணப்படுத்திச் சேகரிக்கும் பணியிலும், பயிலப்படும் கலையாக அதைப் பேணும் முயற்சியிலும் ஈடுபடுவது அவசியம். அனைத்து வடிவங்களையும் ஒளி, ஒளிப்பதிவு செய்தல், எழுத்துருக்கள் யாவற்றையும் சேகரித்தல் (பாட பேதங்கள் யாவையும் கருத்திற் கொண்டு அனைத்து எழுத்துருக்களையும் சேகரித்தல்) நாடகப்பொருட்கள் யாவையும் சேகரித்தல் (ஆடை, அணிகள், காட்சிகள், மேடைப்பொருட்கள், கைப்பொருட்கள்), கலைஞர் பற்றிய விபரங்களைச் சேகரித்தல்* ஏற்கனவே இத்துறையில் ஈடுபட்டுப் பலதையும் தேடி வைத்திருப்பவர்களிடமிருந்து அவற்றைப் பெற்றுக் கொள்ளுதல் போன்ற

பல பணிகளை மேற்கொள்வது அவசியம். சேகரித்த பொருட்களை பேணிப் பாதுகாப்பதற்கும், பார்வைக்கு வைப்பதற்குமான தொரு கூத்துக்காப்பகம் அமைப்பதும் அவசியம்.

குறித்ததொரு கூத்து வடிவம் இடத்துக்கிடம் மிகச் சிறு வேறுபாடுகளுடன் ஆடப்பட்டு வருவதை நாம் காணக்கூடியதாகவுள்ளது. இவை அனைத்தையும் தெளிவாக ஆய்வு செய்து, மிகச் சிறந்த பண்புகள் யாவற்றையும் ஒன்றிணைத்து, குறித்ததொரு வகையின் வடிவத் தூய்மையைத் தெளிவுபட நிலை நிறுத்திக்கொள்வதும் அவசியம். அவ்வாறு உறுதி செய்து கொள்ளப்பட்ட அவ்வடிவத்தை, அக்கறையும் திறமையும் உள்ள மரபுவழிக் கலைஞருக்குப் பயிற்றுவித்து, அவர்கள் மூலம் வகைத் தூய்மையைப் பாதுகாத்துக்கொள்வது விரும்பத்தக்கது. இதேவேளையில் பிரதேசத்துக்குப் பிரதேசமுள்ள வேறுபாடு பேணப்பட்டுவரும்.

மேற்கண்ட முறையில் வகைச் செம்மை நிலை நிறுத்தப்பட்ட கூத்து வடிவங்கள் பல இடங்களிலும் பரவலாக ஆடப்படுவதும் அவசியம். அல்லது அவற்றைத் தொல்பொருட்கலைக் காட்சிகளாகவேனும் ஓரிடத் தில்வைத்து ஆற்றுகை செய்வது அவசியம். பாரம்பரியக் கலை வடிவங்கள் யப்பானில்பேணப்படும் முறைமை இங்குஎமக்கு நல்ல முன்னுதாரணமாகஅமையும்.

அனைத்து கலை வடிவங்களையும் வாழ்மரங்க நிலையில் வைத்துப் பாதுகாப்பதரிது. சிலவற்றை வெறுமனே தொல்பொருட்கலையின் காட்சிப் பொருளெனப் பாதுகாத்து, வைத்திருந்து தேவை யேற்படும் வேளைகளில், ஆர்வமுள்ளவர்களுக்குச் செய்து காட்டப்ப யன்படுவனவாக மட்டும் வைத்திருந்தால்போதும்.

சிலவற்றை இணைப்பதன்மூலம் வலுவுள்ளதொரு வடிவம்தோன்றுமாயின் அந் நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதும் அவசியம். இன்று வழக்கிழந்து போய்க் கொண்டிருக்கும் பல சிறு சிறு வடிவங்கள் உள்ளன. அவற்றை இணைத்து அல்லது தொகுத்து ஒரு அரங்க ஆற்றுகையாக அமைத்துக் கொள்வதும் பயனுடைய முயற்சியாகும்.

மரபுவழிக் கூத்துக்களின் ஆடல், பாடல்களைத் தொகுத்தெடுத்துத் தனிப்பட்ட நடன, இசை நிகழ்ச்சிகளாகத் தயாரிக்கக்கூடிய சாத்தியக் கூறுகளையும் நாம் கருத்திற் கொள்வதவசியம்.

புதிய தற்புதுமை நாடகங்களில் கூத்துக்களின் பயன்பாடு

எமது மத்தியில் புதிய நாடக முயற்சிகளில், மரபுவழிக் கூத்துக்களையும் பயன்படுத்தும் மரபு இரண்டு தசாப்தங்களுக்கு மேலாக இருந்து வருகின்றது. இவ்வாறு தமது நாடக அளிக்கைகளில் கூத்துக்களைப் பயன்படுத்தியோர் பல வழி முறைகளில் அவற்றைப்

பயன்படுத்திக் கொண்டனர். குறித்ததொரு கூத்து வடிவத்தை எடுத்துக் கொண்டு, அதன் வடிவத் தூய்மை கெடாதவாறு பாதுகாத்துக் கொண்டு, அதன் ஆடல், பாடல், அளிக்கை முறைகள், கதை கூறும் பண்பு என்பவற்றை வைத்துக் கொண்டு, அதனுள் புதிய உள்ளடக்கத்தை தந்தனர் ஒருசாரார். இது, பழக்கப்பட்ட பாத்திரத்தில் புதிய உணவு வகையொன்றினைத் தந்தவாறு அமைந்தது. கூத்து வடிவங்கள் பலவற்றினதும் ஆடல், பாடல், அளிக்கை முறைமை என்பவற்றை இணைத்துப் புதிய உள்ளடக்கத்தைத் தந்தனர் வேறு சிலர். கூத்து வடிவங்களோடு மேலைத்தேய நாடக உத்திகளையும் கலந்து தந்தனர் மறுசாரார். இருப்பினும் இம்மூன்று சாராரும் கூத்தினடியாகவே எமது நாடக முயற்சிகள் அமையவேண்டுமெனக் கருதினர் என எண்ண இடம் உண்டு. கூத்தின் ஆட்டங்களைத் தழுவி அமைக்கப்பட்ட புதிய மோடி ஆட்டங்கள் அசைவுகளை அத்திபாரமாகக் கொண்டு நாடக மமைத்தாரும் உளர். இவர்களும் கூத்தையே எமது நாடகத்தின் அத்திபாரமெனக் கொண்டனர் எனலாம்.

இத்தகைய கட்டுப்பாடுகள் எதையும் தமக்கு வகுத்துக் கொள்ளாது. தாம் கூறவருவதற்கு எது எது எல்லாம் கைகொடுக்க முன்வருகின்றதோ அதையெல்லாம் எடுத்துத் தம்

வசதிக்கேற்பப் பலன் படுத்தி கொள்ள முற்பட்டவர்களும் உள் வனர். அவர்கள், மரபுவழிக் கூத்துத்தான் எமது அத்திபாரம் என்ற கட்டுப்பாட்டுக்குள் தம்மை வைத்துக் கொள்ளவில்லை. கூத்தையும் தாராளமாகப் பயன்படுத்தினர். கூத்தைத்தான் பயன்படுத்தவேண்டுமென்ற தளைக்குள் நிற்கவில்லை. இருப்பினும், அவர்களது நாடகங்கள் எமது பண்பாட்டின் மரபு வழக்கினை, இயல்பாக, இயற்கையாக வெளிப்படுத்துவனவாக அமைந்தன.

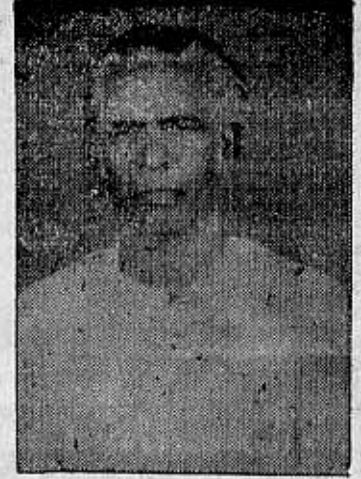
இன்று, சர்வதேசியம் என்ற நிலையில், பல மக்கள் கூட்டத்தினரால் நாடக முயற்சிகள் சிந்திக்கப்படுகையில், எமது நாடகமும், விட்டு விடுதலையாகி நின்று, எங்கிருந்து எதையும் பெற்று, அதே வேளையில் தமது அடையாளத்தை இறுகப் பிடித்து, முன் நோக்கி வளர்ந்து செல்வதவசியம். நாட்டு வைத்தியர் இதை நாடிப்பிடித்துப் பார்க்கவும் அஞ்சுவர்; அஞ்சட்டும்.

நன்றி: குருசரணம்

“நாடகம் பலப்பல நடக்க காண்கிறோம் ஆடுவோர் தேவரும் அரக்கரும் ஆனபுராண கால பொய்களே அதிகம். ஆடையும் அணிகளும் மினுங்கும் அரிய அரசர்களுடைய பெருமை கூறும் சரித்திரக் கதைகளும், சரிக்குச் சரியே அச்சிலே அடித்த பாத்திரங்களையும் அச்சிலே அடித்த சம்பவங்களையும் கண்டு கண்டு கவலை கொண்டோம்.”

— மலூகவி

நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞருடன் ஒரு பொழுது



அண்ணாவியார் அ. அருளப்பு

ஊர்காவற்றுறை — நாரந்தணையை சிறப்பிடமாகக் கொண்ட அண்ணாவியார் அனாசி அருளப்பு நாட்டுக்கூத்து உலகில் பெரிதும் பேசப்படுபவர். தழிழர்களின் மரபுவழி கலைவடிவமான நாட்டுக் கூத்தை பேணுவதிலும் வளர்ப்பதிலும் முனைப்போடு செயற்பட்டு வருபவர்.

நாட்டுக்கூத்துக் கலாநிதி பூந்தான் யோசேப்பு அவர்களின் உறவினரும், சான்றோர் பலரால் சிறப்புப் பட்டங்கள் வழங்கியும், பொன்னாடை போர்த்தியும் கௌரவிக்கப்பட்டவர் ஈழத்தின் நாடகத்தந்தை எனப் போற்றப்படும், கலையரசு சொன்னலிங்கம் அவர்களால் நாடக ரெத்தினம் என்னும் பட்டம் வழங்கப்பட்டவர். இற்றைவரை பதினைந்துக்கு மேற்பட நடித்துப் பதினெட்டு நாட்டுக் கூத்துகளுக்கு மேல் நெறிப்படுத்தியும் நாட்டுக்கூத்து ஆர்வலர் மத்தியில் தனியிடத்தை பிடித்து வருகிறார்.

அவரை, 90 களின் பின்னர் இடம் பெயர்ந்து, அரியாலையில் வசித்து வரும் அவரது இல்லத்தில் ஆசிரியர் குழுவைச் சேர்ந்த G. கெனத், M. சாம் ஆகிய நாம் சந்திக்கச் சென்றோம். அறுபத்தாறு வயது மதிக்கத்தக்கவர். தலைப்பாகையுடனும், வாயில் சுருட்டுடனும் வந்து எம்மை இன்முகத்திடன் வரவேற்று, தமது கூத்து அனுபவங்களை எம்முடன் பகிர்ந்து கொண்டார். அதனை ஆர்வலராகிய உங்களுடன் நாம் பகிர்ந்து கொள்கிறோம்.

- தங்களின் ஆரம்ப நாட்டுக்கூத்து ஈடுபாடுபற்றி.....
- ★ எனக்கு சின்ன வயதிலிருந்தே நல்ல சாரீர வளம் இருந்தது. அந்த நேரத்தில் அண்ணாவிமார் பாடுற பாட்டைக்கேட்டு அத அப்படியே வீட்டில வந்து பாடிக்காட்டுவன். இந்த ஆசை. என்ர மனத்தில நான் எப்படியும் கூத்துப்பாட வேண்டுமென்ற எண்ணத்த வளத்திட்டுது. நான் பாடின முதல் கூத்தெண்டா அண்ணாவிமார் செல்லையாவினர் செயமாலைப் பக்தர்கள் கூத்தில வர்த்தக குமாரனாக நடிச்சதுதான்.
- அந்த நேரம் உங்கள் வயது?
- ★ அப்ப எனக்கு பதினைஞ்சு வயசு இருக்கும் நான் நினைக்கிறன். அது 1949 ம் ஆண்டாகத்தான் இருக்கும்.
- நாட்டுக் கூத்தில் உங்கள் குருவாக.....
- ★ நான் இதில இரண்டு பேரைச் சொல்ல வேணும். ஒண்டு ஊர்காவந்துறையில செல்லையா அண்ணாவிமார், மற்றது யாழ்ப்பாணத்தில பொன்னுத்துரை அண்ணாவிமார். இரண்டு பேரிட்டையும் நான் பழகி இருக்கிறன்.
- தங்கள் இது வரை ஆடிய கூத்துகள் பற்றி.....
- ★ கிட்டத்தட்ட பதினைந்து கூத்துக்கள் வரை ஆடியிருக்கிறன். ஆணாப்பாருங்கோ இப்ப கூத்து பாடுற மாதிரி இல்ல அந்தக்காலம். முந்தி எண்டா இந்த வரிசம் கொப்பி குடுத்தா அடுத்த வரிசம்தான் கூத்து. ஆணா இப்ப காலம் குடுத்தா பின்னேரம் கூத்து (சிரிப்பு) நீங்க கேட்டமாதிரி நான் ஆடின கூத்துக்கள சொல்லுற தெண்டா.
- எஸ்தாக்கியார், கருங்குயில் குன்றத்துக் கொலை, யூத குமாரன், தேவசகாயம் பிள்ளை, சம்பேதுரு சம்பாவினு சந்தியோமையோர் போன்ற கூத்துகளில் பாடியிருக்கிறன். அதுக்குப் பிறகு எனக்கு அண்ணாவிமார் பட்டம் கிடைச்சிட்டுது.
- யாரால் உங்களுக்கு முதலில் அண்ணாவிமார் பட்டம் வழங்கப்பட்டது. மேலும் தங்களுக்கு கிடைத்த சிறப்புப்பட்டங்கள் பற்றி.....

- ★ காவலூர் கவிஞர் ஞா. மா. செல்வராசாவினால் எழுதப்பட்ட ஞானசௌந்தரி நாட்டுக்கூத்து ஊர்காவந்துறை புனித அந்தானியார் சல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தால் கொழும்பு சரஸ்வதி மண்டபத்தில மேடை ஏத்தும் போது அலோசியஸ் ஐயாவால் பொன்னாடை போர்த்தி பொற்கிழி வழங்கி அபிரீத கான அண்ணாவிமார் என்னும் பட்டம் வழங்கப்பட்டு கௌரவிக்கப்பட்டனான். இது 1967 இல் நடந்தது.

மற்றது 1979 ல் எங்கட யாழ். ஆயர், கரம் பொன் செபஸ்தியார் கோயிலில புனித செபஸ்தியார் நாட்டுக் கூத்தில் நூடக நாவலன் எண்ட பட்டத்த எனக்குத் தந்தவர்.

மற்றது, கரம்பொன் வேளாங்கன்னி கோயிலில வேளாங்கன்னி நாட்டுக் கூத்தில கலையரசு சொர்ணலிங்கம் ஐயாவால் நூடக ரெத்தினம் என்ற பட்டம் வழங்கப்பட்டது.

அடுத்தது 80, 81 ல் கலைக்காவலன் என்னும் பட்டம் பூந்தான் யோசேப்பு அவரால். அவரிட மனம் போல் மாங்கல்யம் நாட்டுக் கூத்தில வைச்ச வழங்கப்பட்டது. அவர் எனக்கு நெருங்கிய உறவினர். (கவலையுடன்) நான் எடுத்த இந்தப் பட்டங்களெல்லாம் அங்ககிடந்து சும்மா தொங்குது.

- அப்போ உங்கள் கூத்து வளர்ச்சியில் பூந்தான் யோசப் அவர்களின் பங்களிப்பு.....
- ★ உண்மைதான் அவரிட பாடல், ஆடல், வசனம் இதை எல்லாம் பாத்துத்தான் ஆரம்பத்தில நான் கூத்துப் பாடினன். பிற்பட்ட காலத்தில் அவரிட பெற்ற அனுபவங்கள் எனக்கு நல்ல ஒத்தாசையாக இருந்தது.
- உங்கள் நாட்டுக் கூத்து வாழ்வில் உங்களுக்கு சிறப்பான பெயரைத் தந்த அல்லது உங்களால் மிகவும் அதிகம் விரும்பப்பட்ட பாத்திரம் எது என்று.....
- ★ ஆரம்பத்தில் சத்திரக்காரன் வேடத்தில நடிச்சன். ஆனால் என்னால பலதடவை நடிக்கப்பட்டதும், எனக்குப் புகழை தேடித்தந்ததுமான வேடம் பண்டார வன்னியன் வேடம். என்னால ஒன்பது தடவைக்கு மேல் இது மேடை ஏற்றப்பட்டது.

- நீங்கள் அண்ணாவியாராக இருந்து நெறிப்படுத்திய கூத்துகள் பற்றி.....
- ★ கிட்டத்தட்ட பதினெட்டு கூத்துக்கள் வரை பழக்கியிருக்கிறீர். தீவிர இருந்து வந்தாப் பிறகும் நாலு கூத்துக்கள் பழக்கி இருக்கிறீர்.
- தென் மோடியில் முன்பு ஆட்டம் இருந்து பின்பு அழிந்து விட்டதாக பலர் கூறுகின்றார்களே.....
- ★ அப்படி சொல்லப்படுகிறதுதான். ஆனா என்ர சிறுபராயத்தில இருந்து தென்மோடியில ஆட்டம் இருந்தாகத் தெரியவில்லை. அப்படி தென்மோடியில ஆட்டம் போடுறதா இருந்தால் கட்டியக்காரன் ஆடலாம். சேவகன், மந்திரி, இராசா ஆடலாம். ஆனா ராசா சிந்து பாடி ஆடுறது கஸ்டம்.
- அன்றைய கூத்துக்கும் இன்றைய கூத்துக்கும் இடையே காணும் மாற்றங்கள் பற்றி.....
- ★ ஒமோம். எல்லாப் பதமுமே மாறிப் போயிட்டுது. (கிண்டலாக இண்டைக்குச் சோறு காச்சிற பதமே மாறிப்போயிட்டுது. முன்னைய காலத்தில இரவு ஒன்பது மணிக்குச் சனம் வந்தால் விடியத் திரிந்தாதி (காலை 5 மணி) அடிக்கத்தான் எழும்பும் இப்ப ஒரு மணித்தியாலத்தில கூத்து. அதுதான் ஆகக் குறைஞ்சது மூன்று மணித்தியாலமாவது கூத்து இருக்கவேணும். அதவிட குறைஞ்சா அது கூத்தைக் கொல்லுற நிலைதான்.
- உங்களுடைய காலத்தில கூத்தில் பாவித்த வாத்தியங்கள் பற்றியும் அதன் கலைஞர் பற்றியும்.....
- ★ இப்ப கணக்க எல்லாம் வாசிக்கினம். அந்தக் காலத்தில மிகுதங்கமும் தாளமும்தான். பூந்தான் யோசேப்பிட காலத்திலதான் ஆர்மோனியம் வாசிக்கும் வழக்கமும், கூத்தின் நேரமும் குறைக்கப்பட்டது. என்ர கூத்துக்கு முதலில் ஆர்மோனியம் வாசித்தவர் மரியாம்பிள்ளை (சுதிராஜா). அப்ப கலைஞர்கள் கூத்து முடியும் மட்டும் எழும்பவே மாட்டார்கள். என்ன தேவை இருந்தாலும் கூத்து முடிஞ்சாப்பிறகுதான்.
- சமூகம், அரசியல் பிரச்சனைகள் கூத்து வடிவில் வழங்குவது பற்றி.....

- ★ கூத்து என்றால் அதற்குரிய உடுப்போடுதான் வரவேணும். இதனால் நாட்டுப் பிரச்சனைகள் கூத்து வடிவத்தில போடும்போது சரியாக எடுபடாது. அரசு கதைகள் கொடுக்கும்போதே சரியாக அமையும். அதனாலதான் கூத்தைப்பற்றி கேக்கிற ஆக்களுக்கு இப்படிச் சொல்லுறனான்: "செவிடனுக்கும், குருடனுக்கும் விளங்கினாத்தான் கூத்து" அல்லாட்டி அது கூத்து இல்லை.
- (குறுக்கிட்டு) ஏன் அப்படி.....?
- ★ அது வந்து செவிடன் ஆட்டத்தையும், உடுப்பையும் வைச்ச ஆக்களை கண்டு கொள்வான். குருடன் பாடலையும் இராகத்தையும் வைச்ச மனதால ஆக்களை இனம் காண்பான்.
- தற்போது நாட்டுக்கூத்தை பேணுவதிலும், அதை பலருக்கும் வழங்க வேண்டும் என்ற உந்துதலோடும், செயற்படுபவர்கள்பற்றி.....
- ★ குறிப்பிட்டோர் சொல்ல வேண்டும் என்றால் அண்ணாவியார் பேக்மன் ஜெயராசாவைச் சொல்லலாம். குறிப்பிட்டவட்டத்துக்க நிலலாமல் எல்லாரும் பழகவேணும் என்குட எண்ணம் கொண்டவர். முற்று முழுதாக அத்துறையில் ஈடுபட்டும் வருபவர்.
- நிறுவனங்கள் அல்லது கழகங்கள் பற்றிக் குறிப்பிடமுடியுமா?
- ★ திருமறைக் கலாமன்றத்த சொல்லலாம். கூத்தையும் வேறுபல கலைகளையும் வளர்க்கிறது. மற்றது பாரம்பரிய கலைகள் மேம்பாட்டு நிறுவனம் ஒன்று துவங்கி இருப்பதாக அறிகிறேன். ஆனால் இது முழுதாக செயல்படுவதாக எனக்குத் தெரியவில்லை.
- நாட்டுக் கூத்து வாழ்க்கையில் உங்களால் மறக்க முடியாத நிகழ்வு ஏதாவது.....
- ★ இங்கிருந்து கொண்டு சென்று சிங்கள மக்கள் மத்தியில் மேடையேற்றிய ஞானசௌந்திரி நாட்டுக் கூத்தை என்னால் மறக்கமுடியாது. நிதிக்காக செய்தனாங்கள். கிட்டத்தட்ட பத்து மேடைவரை ஏத்தியிருப்போம். அங்கு கிடைச்ச பாராட்டை என்னால் மறக்கமுடியாது.

- விலாசத்தின் வருகை கூத்தை பாதித்தது என்று கூறுகிறார்களே.

★ இல்லை அதை நான் ஏற்க மாட்டேன். வைரமுத்து. நல்ல குரல் வளம் உள்ளவர். ஆனா அவருடைய வருகை கூத்தின் வீழ்ச்சியை ஏற்படுத்தவில்லை. கூத்தை மானசீகமாக ரசிக்கிறவர்கள் ரசித்துக் கொண்டே இருப்பார்கள்.

- நாட்டுக் கூத்து அண்ணாவியரிடையே கருத்து வேறுபாடுகளும், மோதல்களும் நிலவுவது பற்றி.....

★ தம்பியவ. உண்மையான கூத்த வளக்கிற அண்ணாவிமாரிடையே இந்த பிரச்சினை இல்லை என்கிறேன் சொல்லுவன். ஒரு அண்ணாவியார் பழக்கின கூத்த மற்ற அண்ணாவியார் பார்க்க போக மாட்டினம். இது மாற்றப்படவேண்டும். ஆர் செய்தா என்ன சொல்லாட்டி என்ன போய் பார்த்து ஆதரவுதெரிக்கவேணும். இப்படியான எண்ணம் இருந்தா நீங்க சொன்ன ஒரு பிரச்சினையும் வராது.

- இறுதியாக, நாட்டுக்கூத்து வளர்ச்சிக்கு நீங்கள் கூறும் ஆலோசனை.

★ நான் இத முதலில் சொல்லியிருக்கிறேன். பெண் பாத்திரம் பெண்ணே செய்ய வேண்டும். மற்றது நாற்பது வயதுக்கு மேலே முக்கிய பாத்திரத்தில். இரு பாலரும் நடக்கக்கூடாது. இளந்தலை முறையை ஊக்குவித்து அவர்களை வளர்க்கவேணும். குறிப்பாக பாடசாலை மாணவர் மத்தியில் இதைப் பரப்புவது நல்லது.

- நன்றி ஐயா இவ்வளவு நேரமும் எங்களுடன் இருந்து தேவையான விபரங்களை தந்ததற்கு எமது நன்றிகள்.

கனவுத் தளத்தில் பிரச்சினைகள் தீர்க்கப்படக் கூடாது ஏனெனில் அத்தகைய தீர்வு பார்வையாளர்களிடம் பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டு விட்டது. இனி செயல்பாடு தேவையில்லை என்னும் பிரம்மையை ஏற்படுத்தி விடும். அதற்குப்பதிலாக, மேடையில் தீமை வெடிக் கட்டும் அது நம்மை நிர்வசணமாக காட்டட்டும்.

— ரெனே —

சொற்சிலம்பம் - 01

போட்டி விதிகள்

01. எவரும் பங்குபற்றலாம். ஒருவர் எத்தனை விடைகளையும் அனுப்பலாம். ஒவ்வொன்றிலும் ஆற்றுகையிலுள்ள கூப்பனை பூர்த்திசெய்து அனுப்பப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
02. பரிசுக்குரியவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவுசெய்யப்படுவார், பரிசுத்தொகை : ரூபா 100/-
03. முடிவுத்திகதி 31 - 01 - 1996

1	2				3	4
			5			
			6			
7				8		9
			10			
			11			
			12			

பெயர் :
விலாசம் :

மேலிருந்து கீழ்

1. 'நந்தி' என்ற புனை பெயரை கொண்ட மருத்துவப் பேராசிரியர் ஒருவரால் நெறிப்படுத்தப்பட்ட ஒரு நாடகம்.
2. 'கோபுர வாசல்' என்னும் கவிதை நாடகத்தை எழுதியவர் தலை கீழாக நிற்கின்றார்.
3. இவள் காமன் கூத்தின் நாயகி.

ஆற்றுகை:

4. இலங்கையில் இசைநாடகத்தை சிறப்புற ஆடிய ஒருவர். இறுதி எழுத்தை இழந்து நிற்கிறார்.
6. சரித்திர ரீதியில் முதல் வீதி நாடகமாக கொள்ளப்படும் "மிஸ்டரிபவ்" ஐ எழுதியவர்.
8. ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்களில் ஒன்று. இதனை பம்பல் சம்மந்த முதலியாரும் மொழிபெயர்த்து மேடையேற்றியுள்ளார்.
9. சூழல் அரங்கின் முன்னோடியாக கருதப்படுபவரின் முற்பகுதி தவறிவிட்டது.

இடமிருந்து வலம்.

1. சிலப்பதிகாரத்தில் கூறப்பட்டுள்ள கூத்துக்களில் ஒன்று.
5. சிலப்பதிகாரத்தில் கூறப்பட்ட ஒரு முக்கியமான விழா. ஆனால் இங்கு அந்த "விழா" தவறிவிட்டது.
7. எந்தக் கலையிலும் ஆசானாக கொள்ளப்படுபவர்.
10. முகமூடி அணிந்து ஆடப்படும் ஒரு சிங்கள மரபு வழிநாடகம்.
11. யதார்த்தப் பண்பற்ற காப்பிய அரங்கை ஆரம்பித்தவராகக் கொள்ளப்படுபவர்.
12. நாடகத்தில் பாவிக்கப்படும் வசனத்திற்கு கூறப்படும் ஒரு சொல் வலமிருந்து இடமாகச் செல்கிறது.

இந்தக் குறுக்கெழுத்துப் போட்டிக்குரிய
பரிசுத் தொகையை
வழங்குபவர்கள்

ஜெயந்தி ஆபரண மாளிகை

K. K. S. வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

சிங்கள அரங்கில்

தமிழ் நாடகப் பாரம்பரியத்தின் செல்வாக்கு

தமிழில் : யோ. அன்ரணியூட்

தமிழர்கள் - அவர்களது இந்து சமய விழுமியங்களும், தனித்துவமான கலாச்சாரப் பிணைப்புகளும் ஒருங்கே அமையப்பெற்று நினைவெல்லைக்கு முற்பட்ட காலம் முதற்கொண்டு இத்தீவில் வளர்ந்து வருகின்றனர். "ஆசிய நாகரீகத்தின் தொட்டில்" (Cradle of Asiatic civilization) என வர்ணிக்கப்படும் பாரதத்தின் தான் இலங்கைப் பாரம்பரியத்தின் வேர்கள் உள்ளன எனினும் தமிழர்களின் புகிர்தலிலும், பங்களிப்பிலும் அது இலங்கையில் பரவியுள்ளது.

இந்திய நாடகப் பாரம்பரியமாகக் கருதப்படும் "பரதநாட்டியம்" தென்னிந்தியாவில் தனித்துவமாக வழக்கத்திற்கு வந்தது பல காலங்களுக்கு முன்பாகும். இது அதிகமாகப் பயிலப்படும் தமிழர்களின் கலாச்சாரத்தில் ஒரு பகுதியாக இடம்பெற்றுள்ளது. பரதப் பாரம்பரியத்தின் படி நாடகம் என்பது "ஒன்றைப் போலச் செய்து காட்டுவது" (Imitation) - அனுக்ருதி என்று சொல்வார்கள். பரதம் நாடகத்திற்குக் கற்பிக்கும் இவ்

வர்த்தம் அரிஸ்ரோட்டில் கலைகள் பற்றிக் கொண்டிருந்த கொள்கைகளை ஒத்தது. பரதத்தின் நாடகம் பற்றிய வரைவிலக்கணம் "அவஸ்தனுக்ருதி" என்பதன் மூலம் இன்னும் தெளிவாக விளக்கப்படுகிறது; "அவஸ்தனுக்ருதி" என்பது "நிலைமைகளைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்வது" (Representation of situations) என்ற பொருளுடையது. இவ்வரைவிலக்கணத்தை நாம் "வாழ்க்கை நிலைமைகளைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்வது" என நீட்டிக் கொள்ளலாம். ஏனெனில், எமது வாழ்க்கையின் நான்கு நோக்கங்களாகிய தர்மம், (Dharma) அர்த்தம் (Artha), காமம் (Kama), மோட்சம் (Moksha) என்பனவே நாடகத்தின் நோக்கமாகவும் உள்ளன. இங்கு தர்மம் என்பது எமது உரிமைகளும், கடமைகளும். அர்த்தம் - அரசியல் (Politics), காமம் - என்பது பொருள் சேர்க்கும் சாமான்ய வாழ்வு (Civic life) இம்மூன்று நிலைகளையும் கடந்த பின் வருவது விடுதலை நிலையாகிய மோட்சம்.

இப்பாரம்பரியத்தின் தனித்துவமான, சுவாரசியமான பாகம், நாடகத்தின் நோக்கம் பற்றிய கொள்கை தான். இக்கொள்கையின் படி நாடகத்தின் நோக்கம் “உணர்ச்சியை தட்டியெழுப்புவது” (to evoke sentiment)-காணும் பிரதிமையுடன் ஒன்றாவது. இப்படி ஒன்றாவதைத்தான் தொல்காப்பியர் தனது “பொருளியல்” இல் “மெய்ப்பாடு” என்று குறிப்பிடுகிறார். இதற்குத் தமிழ் கலை இயலில் (Tamilian Aesthetics) நாம் காணும் பொருத்தமான சொல் “உரிப்பொருள்” ஆகும். இக் கலையுணர்வு (Aesthetic sensibility), எல்லோருக்கும் பொதுவான (Deindividulized), மனத்தைப் பாதிக்கின்ற ஒரு அடிப்படை உணர்வு அனுபவத்தில் பிறக்கிறது.

தமிழர் காப்பியங்களுள் ஒன்றான சிலப்பதிகாரத்தில் பரதப் பாரம்பரியம்பற்றிக் கூறப்படுகிறது. கி.பி. இரண்டாம் நூற்றாண்டு காலத்தில் உருவானதாக நம்பப்படும் சிலப்பதிகாரத்தில் மாதவி தனது முதல் பரதநாட்டிய மேடையேற்றத்தை நிகழ்த்தும் காட்சி வருகிறது. இக்காட்சியின் ஒவ்வொரு நுட்பத்தையும் விவரித்துள்ளதைக் காணும் ஒருவருக்கு அக்காலப் பகுதியிலேயே பரதக்கலை அதியுச்ச நிலையில் இருந்ததாகத் தெரியவரும். இக்காட்சியில் ஒரு ஆமந்திரிகை (orchestra) யில் வருவது போன்று இசையமைப்

பாளர், பாடகர் புல்லாங்குழல் வாசிப்பவர், தம்புராக்காரர் (harapist), மேளக்காரர் போன்றோரைப் பற்றியும், பிரதான நடனங்களைப் பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பெயரளவில் இந்த நடனங்கள் இருவகை: ஒன்று தேசியம்; மற்றையது மார்க்கம். தேசியம் (Folk dance), மார்க்கம் (Court dance). இலங்கையில் புழக்கத்திலிருக்கும் சிங்கள நடனம் பற்றிய குறிப்பொன்றும் தரப்பட்டுள்ளது. தென்னிந்திய நாட்டுக் கூத்து, சிங்கள நடனம் என்பவற்றில் காணப்படும் “தோரிய மங்களம்” (Thariya mangalam) என்ற பாடலை ஒத்த பாடல் “தூரியமகளிர்” (Thooriya makalhir) என்ற பெயரில் சிலப்பதிகாரத்தில் வருகிறது. சிங்களத்திலும், இப்பெயரையே இப்பாடல் பெற்றிருக்கிறது. காப்பியத்தில் பாவைக் கூத்து (Puppet play) பற்றியும் குறிப்பிடப்படுகிறது. இப்பாவைக்கூத்து இன்று நவீன வடிவம் பெற்று சிங்களத்தில் “றுகதாய” (rukadayaya) என்று பெயர் தரித்துள்ளது.

“சூலவம்ச” வில் பாவைக் கூத்தில் வரும் தோல் பொம்மைகள், சிலப்பதிகார ஆசிரியரால் பொழுது போக்கு நடனங்களுள் ஒன்றாகக் குறிப்பிடப்படும் “தோற்பாவை” யை நினைவூட்டுகின்றன. சிலப்பதிகார வர்ணனையின் படி அச்சிங்கள நடனம், அசைவுகளால் உணர்ச்சிகளை வெளிக்காட்டும் ஒருவகை நடனங்களுள் ஒன்றாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

பரதநாட்டியம் தனது வீச்சில் பல பாரம்பரிய நடன வகைகளைப் பாதித்தது. மலபாரின் (malapar - இந்தியா) கதகளி, மற்றும் தென்னிந்தியா, இலங்கையின் பாரம்பரிய நடனங்கள் என்பன இவற்றுள் அடங்கும். இலங்கையில் இன்று வழக்கிலுள்ள பல நாடகங்கள் மலபார், கதகளியின் விருத்தியடைந்த வடிவங்களாக உள்ளன. மலபார் கதகளி பரதமுனிவரின் (Bhartaa's) நாட்டிய சாஸ்திரத்தினின்றே சில அம்சங்களைப் பெற்றுக்கொண்டது. இந்நாடகங்கள் நாட்டுக்கூத்து எனும் சிறப்புப் பெயர் பெற்றுள்ளன - இலங்கையின் கிழக்கு, மேற்கு மற்றும் வடக்குக் கடலோரங்களில் பிரபல் யமானவை இவை. நாட்டுக்கூத்துகள் (நடனங்களுக்கான) கர்ப்பொருளிலும், மொழிநடையிலும், தமக்குள் வேறுபடுகின்றன. அத்துடன் இன அடிப்படையிலும் நாட்டுக் கூத்துகள் வேறுபடுகின்றன. உதாரணமாக: இந்துக்கள் வாழும் பிரதேசங்களில் நாட்டுக் கூத்துகள் பெரும்பாலும் மகாபாரதம், இராமாயணம் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டவை. பௌத்தர்கள் தமது நாட்டுக்கூத்துக்களுக்கு ஜாதகக் கதைகளையும் பௌத்த மதக்கதைகளைப் பயன்படுத்துவர். கத்தோலிக்க பிரதேசங்களில் பைபிளை அடிப்படையாகக் கொண்ட அல்லது மேற்கத்தைய பாணியிலான கதைகளை அடிப்படையா

கக் கொண்ட நாட்டுக்கூத்துகள் இடம்பெறும். தமிழ்ப்பகுதிகளின் நாட்டுக்கூத்து பாரம்பரியமாக விலாசம் (Vilacams) நாடகம் என்பவற்றை உள்ளடக்குகிறது. நவீன தமிழ், சிங்கள நாடகங்களின் கதை சிறிது வித்தியாசமானது.

சிங்களப்பகுதிகளில் வழிபாட்டு நோக்கத்துடன் தடைபெறும் பிசாசு நடனம் (Devil Dance) எனும் ஒரு வகை நடனம் உண்டு.

“பாலி தொயில் தொயில்” (Bali toyil toyil) எனப்படும் இந்நடனத்தின் பெயர் “தொவில்” (Thozhil) எனப்படும், தமிழ்ச்சொல்லிலிருந்து பிறந்தது. கிராமங்களில் பேய்களை ஓட்டவும், நோய்களைக் குணமாக்கவும் இவ்வகை நடனங்கள் ஆடப்படுகின்றன. இந்நடனம் கலைத்துவமும், சமூக முக்கியத்துவமும் வாய்ந்தது. இந்நடனம் “தெய்வம் ஏறி ஆடும் கூத்து” என்று பொருள்பட தமிழ்ப்படைப்புகளாகிய சிலப்பதிகாரம், கலித்தொகை என்பவற்றில் குறிப்பிடப்படும் நடனங்களை ஒத்தது. கடவுள்களை அமைதிப்படுத்த நடாத்தப்பட்ட நடனங்களிவை. மந்திரமாயம், வித்தைகளுடன் தொடர்புடைய இந்நடனம் காலப்போக்கில் மற்றைய சிங்கள நடனங்களைப் பாதித்து, சிங்கள நடனப் பாரம்பரியத்தை உருவாக்க உதவியது. இந்நடனவடிவம், கதகளியின் ஒரு வகை

யுடன் தொடர்புடையது. - கதகளியின் இந்நடன வகையில் நடன அசைவுகளுடே ஒரு புதிர் தன்மை (Occultism) இழையோடியிருக்கும். சிங்கள, தமிழ் நாடகங்களைப் போன்று, தொவில் நடனமும் இரவிரவாக நடக்கும். இறுதியில் கிராம மாந்திரிகர் பேயை ஒட்டுவதற்காகச் செய்யும் சடங்குகளுடன் நிறைவு பெறும், இந்நடனம் நடக்கும் போது பூசாரிக்கும், பேய் முகமூடி அணிந்து ஆடுபவர்களுக்கு மிடையே உரையாடல்களும் இடம் பெறும். இந்நடனங்கள் சமயச் சடங்காக நடாத்தப்பட்டாலும் பார்வையாளர்களுக்கு காக தேவையற்ற விஷயங்களும் நடனத்துள் புகுத்தப்பட்டன.

பேய், பிசாசுகள் மட்டுமன்றி, கடவுள்களும், பெண்தெய்வங்களும் கூட நடனத்தினால் திருப்பிப்படுத்தப்படுகின்றன. இப்படிப்பட்ட கடவுள் வணக்கத்தில் "பத்தினி" க்குப் பிரதான இடம் உண்டு. பத்தினி என்பது சிலப்பதிகாரக் கதாநாயகியாகிய கண்ணகியைக் குறிக்கிறது. சிங்களப் பழம் புனைகதைகளில் வரும் பத்தினிதான் பின்னர் கண்ணகியாக மறுபிறப்பெடுத்ததாக நம்பிக்கையுண்டு. பத்தினி ஒரு தேவதை (Goddess) என்று சிங்களப்புனைகதைகளில் கூறப்படுகிறது. பத்தினி தவிர வேறு பன்னிரண்டு தேவதைகளும், நவக்கிரகங்களும் இப்படி வழிபடப்படுகின்றன. இந்நடனத்தில் மூன்று சடங்குகளில் தமிழ்ப் பாதிப்புக் காணப்படு

கிறது. ஒன்று முதலில் பிராமணர்கள் போல் உடையணிந்து இருவர் நோயாளியிடம் வந்து அவரைச் சோதித்த பின் அவர் "Kotivinaï" ஆல் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிவிப்பர். இங்கு "Kotivinaï" என்பது தமிழ்ச் சொல்; பயங்கரப் பிசாசு (diredevil) என்பதைக் குறிப்பது. இரண்டாவது, கெட்ட தேவதைகளுக்கு "பிடினித்தட்டு" (Pideni Tattu) எனும் தட்டில் காணிக்கைகள் கொடுக்கப்படும் - இங்கு தட்டு என்பது தமிழ்ச் சொல். மூன்று: ஒளிக்காக "விளக்கு" (Vilhakku) ஏற்றும் சடங்கு - இங்கு விளக்கு தமிழ்ச் சொல். நடனத்தில் பிடிக்கப்படும் ஒளிப்பந்தங்களைத் தமிழ் உச்சரிப்பின் படி "பந்தம்" என்றே அழைக்கின்றனர். பரத மரபில் அமைந்த Adavvus நாட்டியம் ஆடப்படுகிறது.

அம்பலாங்கொட, பெந்தோட்ட ஆகிய பகுதிகளில் "கோலம்" (Kolam) என்ற முகமூடி அணிந்தாடும் நடனம் வழக்கத்திலுள்ளது. கோலம் என்பது தமிழ்ச்சொல் - தோற்றம் வடிவம் என்பவற்றைக் குறிப்பது. இப்பகுதிகளில் மேற்குறிப்பிட்ட மந்திர "பாலி" நடனங்களும் நடைபெறுகின்றன. மலபாரில் கோலம்களி (Kolam Kali) எனும் வகை நடனம் புழக்கத்திலிருக்கிறது. சிங்கள "கோலம்" நடனத்தைப் போலவே "கோலம்களி" யிலும் முகமூடிகள் பயன்படுகின்றன. மலபாரின் நடன

வகைகளான கதகளி, கோலம்களி, சொக்களி (ChorKali) என்பன சிங்கள நடன வகைகளில் முத்திரை பதித்துள்ளன. இங்கு சிங்களத்தில் சொக்கரி (Sokari) எனப்படுகிறது.

"கோலம்" சில புராணப் பாத்திரங்கள் தோன்றும் ஒரு நடன வடிவம். இப்பாத்திரங்கள் "பாலி" நிகழ்வுகளிலும் தோன்றுவன. இவற்றுள் சில பாத்திரங்கள் நம்மிடையே சஞ்சரிப்பவர்கள். உடைகள் வெளுப்பவன், படைவீரன், காவலாளி, செட்டியார் போன்றவர்கள். இந்நடனத்தில் ஆணை காவுபவன் அல்லது கட்டியக்காரனை, "அனா பெரா" (Ana Bera) என்று அழைக்கின்றார். இங்கு "அனா" அரசனின் ஆணையைக் குறிக்கிறது. பெரா சமஸ்கிருதத்திலும், தமிழிலும் மேளத்தைக் குறிக்கும் தமிழ்ச் சொல். இந்நடனங்களில் ஆணை காவுபவர் அணியும் தலையணியிலிருந்து, இப்பாத்திரம் மலபார் நடனங்களின் "பணிக்கர்" (Panikkar) எனும் பெயருடைய பாத்திரத்துடன் தொடர்பு கொண்டிருப்பது தெரிகிறது. பாணை (Pot) போன்று முகமூடியணிந்து ஆடும் ஐந்து அழகான பெண்கள் (Pancha Nari Ghata) - பாணை போன்ற தலையணியை நினைவூட்டுகின்றனர். மனிதப்பாத்திரங்கள் புராணப்பாத்திரங்கள் தவிர விலங்குகளும் இந்நடனங்களில் இடம் பெறுகின்றன. - நாய், புலி, சிங்கம், நரி, காளைமாடு.

கருடன் போன்ற விலங்குகள் இடம் பெறும். இவற்றுடன் விஷ்ணுவின் அவதாரமாகக் கருதப்படும் "நரசிம்மம்" எனும் பாதிமனிதன், பாதி சிங்கம் உருவடைய விலங்கும் இடம் பெறும். இவ்விலங்கு முகமூடிகளும், "கோலம்" நடனப் பாரம்பரியமும் சிங்கள நாடகத்தைக் கணிசமான அளவு பாதித்துள்ளன. அண்மைக்கால சிங்கள பாரம்பரிய நாடகங்கள் அல்லது உரைச் சித்திரங்களில் (Talk Play) காணப்படும் உடையவங்காரங்களும், அசைவுகளும் இதனை விளக்குகின்றன.

மேல் சிங்கள நடனங்கள் இரவில் ஆரம்பித்துக் காலையில் நிறைவடைகின்றன. முதலில் ஆணை காவுபவன் (கட்டியக்காரன்) தனது மேளத்துடன் தோன்றி (முகமூடியணிந்த) நடிகர்கள் வந்துவிட்டதாகவும், நிகழ்ச்சியைக்காண ஆயத்தமாகும் படியும் பார்வையாளர்களுக்கு அறிவிப்பான். ஒரு நடிகர் அறிமுகமொன்றை வாசித்த பின்னர் நடப்பை ஆரம்பிப்பார். இரு பாத்திரங்கள் மேடையில் தீப்பந்த ஒளிகளுடன் நின்று கொண்டிருக்க, நடிகர் ஒவ்வொருவரும் தத்தமது பாத்திரங்களைப் பாடி நடிப்பார். ஒவ்வொருவரும் பாடலின் இரு வரிகளைப் பாடுவது வழக்கம்.

முகமூடி அணிந்து நடிக்கும் பாத்திரங்களைக் கொண்ட "கோலம்" பிற்காலத்தில் "நாடகம்" ஆக விருத்தியடைந்

தது. இந்நாடகங்களை நாட்டார் நாடகங்களாகும். "கோலம்" பாரம்பரியத்தை இவ்வகை நாடகங்கள் முடிவுக்குக் கொண்டு வந்தன. "சந்த கிந்துரு ஜதாக" (Sanda Kinduru Jataka), மனமே (Maname) போன்ற இவ்வகை நாடகங்கள் நவீன சிங்கள அரங்குகளில் வெற்றி பெற்றன. "கோலம்" நடனக்காரர்கள் அறிமுகம் செய்யப்படும் உரை, தமிழ் நாட்டுக் கூத்தின் வழிவந்தவை போன்று தோன்றுகின்றது.

இவங்கையின் மலை நாட்டிற்கும், வன்னிப் பகுதிக்கும் உரிய பொழுது போக்கு நாடக வடிவம் சொக்கரி (Sokari) என அறியப்படுகிறது. தானியங்கள் அறுவடை செய்யப்பட்டு, சேகரிக்கப்படும் காவங்களில் குட்டிக்கும் நிலங்களில் (Threshing Floor) சொக்கரி நடைபெறும். வட்டமான குட்டிக்கும் தரை இதற்கு வசதியான மடையாகும் இரவில் தமது பயிர் நிலங்களைக் காவல்காக்கும் கமக்காரர்கள் விழித்திருக்கவேண்டும். அப்படி விழித்திருந்து நேரத்தைப் போக்க, நகைச்சுவையும், கேலியும் நிறைந்த இவ்வகை நாடகங்கள் பயன்பட்டன. இங்கே பயன்படும் மேளம் கண்டிப் பிரதேசத்திற்குரிய பாணை மேளம் (Potdrum) ஆகவோ. அல்லது நடராஜர் சிலையில் கைகளிலிருக்கும் உடுக்கையாகவோ இருக்கும். இந்நாடக மரபின் பெயரான "சொக்கரி" மலையாளச் சொல்லாகிய சொல்களி (Solkali) யிலிருந்து வந்திருக்கலாம். "சொல்களி"

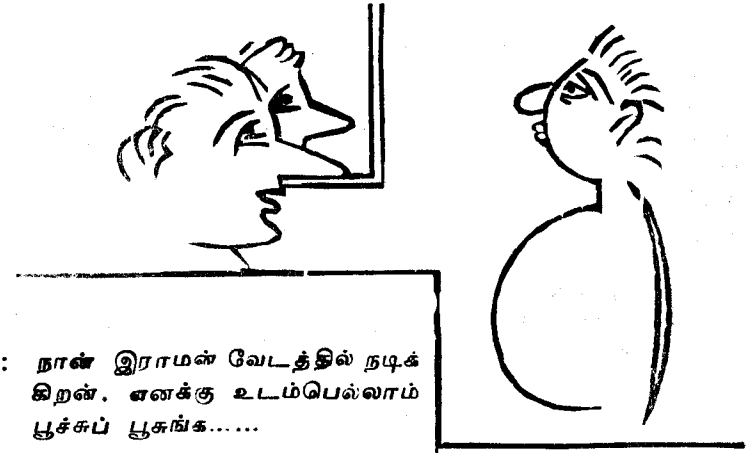
என்பது "உரையாடுவதை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொழுது போக்கு" என்பதைக் குறிக்கிறது. "கதகளி" - "கதையை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொழுது போக்கு" ஆகும்.

நாடகத் துறையில் சிங்கள அரங்கின் நாட்டார் நாடகங்களில் (Folk operas) தமிழ் நாடகங்களின் பாதிப்புப் பெருமளவு உள்ளமையைக் காண்கிறோம். "நாடகம்" என்பதே இவங்கையின் தமிழ்ப்பகுதிகளிலும் தமிழகத்திலும் வழக்கத்திலுள்ள நாட்டார் சித்திரங்களைக் (Folk plays) குறிப்பிடப்படும் ஒரு தமிழ்ச் சொல்லாகும். மட்டக்களப்புப் பகுதியில் இருவகையான தமிழ் நாடகங்கள் பிரபலமானவை. ஒன்று: வடக்குப்பாணி - வடமோடி; இரண்டு: தெற்குப்பாணி - தென் மோடி. இவையிரண்டும் உடையலங்காரத்திலும், நடனங்களிலும் தம்மிடையே வேறுபடுகின்றன. இவ்விருவகை நாடகங்களிலும் கதை, நடனம், உடையலங்காரம் என்பவை கதகளி நடனத்தினைப் போன்று - அந்நடனத்தின் சுவடுகளாக - இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. பரதப் பாரம்பரிய நடனம், அபிநயம், பாடல்கள், உரையாடல்கள் மூலமாக மக்களைக் கவரும் விதத்தில் இந்நாடகங்களில் வெளிப்படுத்தப்படுவதைக் காண முடிகிறது. டாக்டர் சரத்சந்திரா "சிங்கள நாட்டுக் கூத்தும் நவீன அரங்கும்" (The Sinhalese Folk Play and the Modern theatre) என்ற தன்னுடைய

சுவராசியசமான ஆய்வில் "சிங்கள நாடகம் முழுவதுமாக ஒரு வகை தமிழ் நாட்டுக் கூத்திலிருந்தே உருவானதாக தெளிவாகத் தெரிகிறது" எனக் கூறுகிறார். "இந்நாட்டுக்கூத்து தமிழ்நாட்டில் தெருக்கூத்து எனவும், ஆந்கிர மாநிலத்தில் வீதி நாடகம்" எனவும் பெயர் பெறுகிறது. தெருக்கூத்து ஒரு காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபல்யம் பெற்றிருந்தது. ஆனால் இப்போது அது அனேகமாக வடக்கிலிருந்தே மறைந்து விட்டது.

இப்போது கிழக்குமாகாணத்தில் பிரதானமாக மட்டக்களப்பிலும் அதை அண்டிய கிராமங்களிலும் தெருக்கூத்து வழக்கத்திலிருக்கிறது என்றும் டாக்டர் சரத்சந்திரா கூறுகிறார். யாழ்ப்பாணத்தில் நாட்டுக் கூத்து வழக்கொழிந்து போயிற்று என்ற கூற்று உண்மையல்ல. யாழ்ப்பாணம், மன்னார், சிலாபம், நீர் கொழும்பு, புத்தளம் மற்றும் மட்டக்களப்பு மாவட்டங்களில் இது இன்னும் உயிர் வாழும் பாரம்பரியமாக நிலைத்துள்ளது.

(The Influence of Dramatic Tradition On Sinhala Theatre
— By S. Nadrasa)



நடிகன் : நான் இராமன் வேடத்தில் நடிக்கிறேன். எனக்கு உடம்பெல்லாம் பூச்சுப் பூசுங்க.....

ஒப்பனையாளர் : அடுத்தமுறை வரும்பொழுது ஒரு வாளியில் சுண்ணாம்பும், தும்புத்தடியும் கொண்டு வந்திங்கெண்டா.....

நடிகன் : ? ? ? ? ? ? ?

— M. சாம்

நூல் நுகர்வு

□ செல்வி
மனோரஞ்சனி அல்பிரட்

வரலாற்றை அறிவதற்கு உதவுவது பல்வேறு பட்ட சுவடுகளும் எழுத்துக்களுமாகும். அவ்வாறு கலை இலக்கியங்களையும் அதன் வளர்ச்சி வரலாற்றையும் அறிய எஞ்சி நிற்பவை எழுத்துருக்களே. அதிலும் நாடகக் கலை, ஓர் ஆற்றுகைக்கலை. நிகழ்த்திக் காட்டல்களில் அது உயிர் பெறுகின்றது எனவே ஓர் நாடகப் பிரதி நூலுருவம் பெற்று வரும் போது அந்த நாடகத்தின் எந்த அம்சத்தை மதிப்பிடல் வேண்டுமென்ற கேள்வி எழுகின்றது. ஆனால் நிகழ்த்துகையின் வெற்றிகளை, சாத்தியப் பாடுகளை உள்ளடக்கிய ஓர் வித்தாக அந்த நாடக எழுத்தாக்கம் அமைகின்றது என்பதை நோக்குதல் வேண்டும். அந்த வகையில் பாலசுகுமாரின் நாடகங்களை நோக்குகையில் அவை ஏற்கனவே பாடசாலை அரங்குகளில் மேடையேறியவை. எனவே அதன் உள்ளடக்கத்தையும் சாத்தியப் பாடுகளையும் அலசுதல் நன்று.

பாலசுகுமாரின் நாடகங்கள் ஒரே மோடியில் அமைக்கப்படாது பல வடிவங்களூடாக குறிப்பிட்ட தரத்தினருக்கு மட்டுமென்றில்லாது பலரும் பயன்படக்கூடிய வகையில் அதன் களம் அமைகின்றது. நிருத்திய நாடகம், கூத்து, இசை நாடகம், சிறுவர் நாடகம், என மொத்தமாக ஆறு நாடகங்களை இந்நூல் கொண்டுள்ளது. போராட்டத்தில் ஒற்றுமை, தொழிலாளவர்க்கத்தினது தொண்டு, பெண் விடுதலை இன்

றைய கல்வி நிலை பற்றிய விமர்சனம், சூழல் பாதுகாப்பு சமூக ஏற்றத்தாழ்வு என அண்மைக்காலமாக நாம் உதர் கொள்ளும் பொதுப் பிரச்சினைகளை கருக்களாக கொண்டு இவை அமைகின்றன. இவரின் நாடகங்களில் ஒரு சிலவற்றை சற்று நோக்குகையில்

“வானம் நமக்கொரு வரையறையா” இது ஒரு நிருத்திய நாடகம். நமக்குள்ளே இருக்கும் பிரிவினைகளைச்சாடி ஒற்றுமையாக உழைக்க வேண்டும் என்ற கருப்பொருளோடு அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கு பயன்படுத்தப்பட்ட மழை என்ற படிமமும் நாடக ஆக்க விதமும் மொனன்குருவின் “மழை” நாடகத்தை நினைவுபடுத்துகின்றது. “எவடம் எவடம் புங்கடி புளியடி” என்னும் நாடகத்திலும் ஆசிரியர் அதனை நகர்த்திச் சென்ற வகை நன்றாக இருக்கின்றது. அதில் கூறப்பட்ட “சுயநலம்” என்ற கருவுக்கு ஏற்ப நகரத்திய ஆசிரியர் ஓர் கருத்து முரண்பாட்டை கவனிக்க தவறி விட்டார். முதலில் வழிப்போக்கனாக வந்தவன் ஒரு தொழிலாளி. அவன் தன்னுடைய மனித நேயத்தை சாக்கடையில் விழுந்த வனிடம் சற்றும் காட்டவில்லை. ஆனால் நாடக முடிவில் தொழிலாள வர்க்கம் தான் மனித நேயத்தை உணர்ந்த வர்க்கமாக காட்டப்படுகின்றது இது ஒன்றுக்கு ஒன்று முரணானதாக காணப்படுகின்றது.

“மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும் மடமையைக் கொழுத்துவோம்” என்னும் இசை நாடகத்தில் பாடல்களின் இராகங்கள் தாளங்கள் குறிப்பிடப்படவில்லை குறிப்பிட்டிருப்பின் அது பலருக்குப் பயன்பட்டிருக்கும். அத்துடன் இதில் ஆரம்பத்தில் வரும் பெண் சிலுவையை சுமந்து வருவதாயும் பின்னர் சிலுவையில் அறையப் படுவதாயும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஒரு பெண்ணுக்கு சமுதாயத்தில் நிலவும் பிரச்சனையை எத்தனவுக்கு சிலுவையுடன் ஒப்பிட முடியும். சிலுவை புனித சின்னமாக கொள்ளப்படுகின்றது அது ஒரு புறமிருக்க, உலகமக்களின் மீட்புக்காக யேசு சிலுவையில் அறையப்பட்டார். ஆனால் பெண்ணை சிலுவையில் அறைய தனூடு ஆசிரியர் பெண்ணடிமையைக் காட்ட விளைகின்றாரா அல்லது பெண்ணினால் உலகுக்கு மீட்பு என்பதை விளக்குகின்றாரா என்பது விவாதத்திற்குரியது.

சூழலைக்காப்போம் என்னும் நிருத்திய நாடகத்திலும் இறுதியில் முரண்பட்ட நிலை காணப்படுகின்றது

“சூழலில் சுதந்திரம் இங்கே கனவாய் மாறியதாலே மனிதர்கள் மடிந்தனர் இங்கே”

என்ற பாடல் வரிகள் எதைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றன? சூழலை காக்கும் பணியை கனவாய் கொண்டதால் மனிதர்கள் மடிந்தனர் என்பதா? அல்லது நம்மை

சூழ் உள்ளவை சுதந்திரமாக இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக மனிதர்கள் மடிந்தனர் என்பதா? எப்பொழுதும் செய்திகள் தெளிவானதாக இருக்க வேண்டும். 'மானுடம் வென்றதம்மா'. கூத்துப் பாணியில் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. மௌன குருவின் 'சங்காரம்' 'நம்மைப் பிடித்த பிசாசுகள்' நினைவில் வந்து போகின்றன அழிந்து கொண்டிருக்கும் மனித நேயம் பற்றி ஆசிரியர் கொண்ட நோக்கு சரியானதே.

"முன்னொரு காலத்திலே. என்பது சிறுவர் நாடகம் இந்தப் பெயரே நாடகத்துடன் எந்தளவுக்குப் பொருந்தி இருக்கின்றது என்பது கேள்விக்குரியதே ஏனெனில் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும் கல்வி முறைப் பிரச்சனையே இங்கு மையக் கருத்தாக இருக்கின்றது. அத்துடன் இது சிறுவருக்காக எழுதப்பட்ட நாடகம். சிறுவர் நாடகங்கள் சிறுவர்களின் மன முதிர்ச்சிக் கேற்ப அமைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். ஆனால் ஆசிரியர் தற்போதைய கல்வி முறை தவறானது என்பதையே நாடக கருவாக கொண்டுள்ளார். இதனால் கற்கின்ற மாணவரின் ஆசையை முளையிலே கிள்ளி விட முனைகிறாரோ தெரியவில்லை. இதனால் சிறுவர் மனதில் கல்வி பற்றிய வெறுப்புத் தன்மையே பதியும் என்பது எனது நோக்கு.

நூல் : பாலசுமார் நாடகங்கள்
ஆசிரியர் : பால. சுமார்
வெளியீடு : அனாமிகா பிரசுரம்

இவ்வாறான சிலசில தவறுகள் ஆங்காங்கு மின்னினாலும் ஆசிரியரின் நாடக அனுபவ வெளிப்பாடும், தெளிவும் அவர் நாடகங்களில் தெரிகின்றன. ஆனால் இவரது நாடகங்கள் அனைத்திலும் மௌனகுருவின் நாடகச் சாயல்களை காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. எந்த துறையை சார்ந்தவர்களாய் இருந்தாலும் தமக்குள்ள திறமைகள், ஆற்றல்களை பயன்படுத்தி தமக்கென நிலையான இடத்தை பிடித்துக் கொள்ள வேண்டியது அவசியம் அந்தவகையில் அவர் தங்களுடைய ஆக்கங்களுக்கெனத் தனியான பண்புகளை சாயல்களை கொண்டிருக்க வேண்டியது அவசியம். பாரிய பொறுப்பினை சமூகத்திற்கு ஆற்ற முனைந்திருக்கும் இவர் தன்னுடைய ஆக்கங்களுக்குத் தனியான பண்புகளை கைக் கொள்வாராகில் அது போற்றத்தகுரியதாகும். இன்றைய பொருளாதார நெருக்கடி நிறைந்த கால கட்டத்தில் தனி ஒரு மனிதனாக நின்று நூல் வெளியிடுவது என்பது மிகவும் சிரமம். எனவே ஆசிரியரின் இம் முயற்சி போற்றப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும். இந்நூல் ஆசிரியரின் கன்னி முயற்சி என்பதால் தொடர்ந்து அவர் தரமான நாடகப் பிரதிகளை எழுது தமிழ் உலகிற்கு வழங்குவார் என நினைக்கிறோம்.

விமர்சனம்

நாமிருக்கும் நாடு நமதே

○ G. வதனன்

மைக்கிறன், சைக்கிறன், தைக்கிறோம், பக்ஸ், மக்ஸ், ரக்ஸ், கக்ஸ், அடிமரம், கொடிமரம், தனிமரம், நுனிமரம் 05-09-1994 ம் திகதி அன்று நல்லூரில் சிதம்பரநாதனின் நெறியாள்கையில் "நாமிருக்கும் நாடு நமதே" என்ற பத்திரிகை விளம்பரத்தைப் பார்த்து மண்டையை பிய்த்துக் கையில் எடுத்துக் கொண்டோடியவர்களில் நானும் ஒருவன். ஏனெனில் சிதம்பரநாதன் அவர்களின் நெறியாள்கை என்றால் புதுமைகள் இருக்கும் என்பார்கள் சினர். இன்னும் சிலர் சிதம்பர சக்கரத்தை பேய் பார்த்த மாதி

ரியும் இருக்கும் என்பார்கள். (புதுமை மாற்றம் ஒன்றும் இருக்கவில்லை என்பது பின்பு தெரிந்தது)

நாடக அரங்கின் உள்ளே தமிழீழத்தின் உருவம், வெளியே இருமருங்கிலும் இரு தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள். தூரத்தில் மேடையின் மேற்குத் திசையில் ஒரு வாகனத்தில் பெரிய தலை இல்லா உருவம்.

நாடகம் ஆரம்பமானது நெறியாளர் வந்து "இது ஒரு புது முயற்சி இங்கு நடக்கும் நிகழ்வுகள், எப்படியும், எவ்வாறும் இருக்கும். அதே போல், நீங்களும் நாடகத்தின் கருத்தை எப்படியும் எவ்வாறும் எடுத்துக் கொள்ளலாம்" என்றார். இந்த இடத்தில் பார்வையாளர் அல்லது ஆர்வலர் மத்தியில் கலக்கம் ஏற்பட்டது. அதாவது, ஏதாவது ஒரு ஆற்றுகை ஊடகம் (Media) மூலம் இதுதான் என்ற தெளிவான கருத்தை கொடுக்காது எப்படியும் இருக்கலாம் என்பது பார்வையாளரை சிந்திக்கத் தூண்டுமா? அல்லது குழப்ப நிலையை அடையச் செய்யுமா? அல்லது சமூக மாற்றத்துக்கான அடிநாதமா? மனம் மிகவும் சஞ்சலப்பட மணி ஒலிக்கிறது. மீண்டும் மீண்டும் ஒலிக்கிறது. இது நல்ல ஆரம்பமாக இருந்தது. புனிதமான இடத்தில் அமர்ந்திருக்கிறோம் என்ற யதார்த்த உண்மையை உணரச் செய்தது. நல்ல முயற்சி தொடர்ந்து, பின்

புறம் இருட்டுப் பகுதியில் இருந்து கையில் எரியும் தீபங்களுடன் வந்து மேடையில் அமைக்கப்பட்டிருந்த தமிழீழ உருவத்தில் ஒளியேற்றிய நிகழ்வு பார்வையாளர்களை முற்றும் முழுதாக நாடகத்தில் ஒன்றிக்கச் செய்தது. நெறியாளர் பாராட்டப்பட வேண்டிய இடம் இது. தொடர்ந்து வந்த பாட்டும், நடிகர்களின் உணர்வு பூர்வமான நடிக்ப்புத் திறனும் நாடகத்தை உச்சநிலைக்கு இட்டுச் சென்றதை காணமுடிந்தது. பாடல்கள் கூட கோரலாக மிகவும் எளிய வாத்தியங்களுடன் பாடப்பட்டது மிகவும் சிறப்பாக இருந்தது.

தொடர்ந்து, மேடையில் தோன்றிய மோடிப்படுத்தப்பட்ட நடிகர்களின் நடிக்ப்பு உச்ச நிலையில் இருந்தது. ஆனால் மேடையில் நீண்ட நேரம் அவர்கள் நின்றதை அவதானிக்க முடிந்தது. சாப்பாட்டுக்கு அடிபட்டு, பின்பு சாப்பிட்டுத் தூங்கி, அதன் பின்பு மீண்டும் சாப்பிட்டு உறங்கும் இவர்களையார்? என்ற பிரச்சனை எழுகின்றது. இவர்கள் பெரியவர்களா? அதிகாரிகளா? அல்லது அபிவிருத்தித்திட்டமிடல் அரசு அதிகாரிகளா? இதில் மயக்க நிலை உருவானது. ஒரு சிலரின் கருத்துப்படி இவர்கள் பல்கலைக் கழக பேராசிரியர்களைக் கூட குறித்தது என்றார்கள். ஏனெனில் ஒரு நாடகம் நம்முன் நிகழ்த்தப்படும் போது அது நமக்கான விடயமாகி விடுகிறது. மேலும் நாடகம் அதன் முழுக் கருப்பொருளுடன்

(Navity) வெளிப்படும் போது நம் முடைய குழலுக்கான சார்புகளைத் தட்டி எழுப்புகின்றது. இது தவிர்க்க முடியாத நிலையே. தொடர்ந்து இந்த நடிகர்கள் (அதிகாரிகள்) வெளி மாவட்டம் ஒன்றுக்கு பொது வேலைத் திட்டம் ஒன்றின் பொருட்டு அழைத்துச் செல்லப்பட ஆயத்தமாகும் காட்சி ஆரம்பமாகிறது. அதிகாரிகள் நமது எடுக்கும் முயற்சி பல்வேறு சாட்டுக்களைக் (இயற்கை உபாதைகள் உட்பட) கூறி தோணியை விட்டு விலக எடுத்த முயற்சிகள் உண்மை நிலையை எடுத்துக் காட்டியது நெறியாளரின் நெறியாளரும் தன்மைக்கு பாராட்டுக்கள். இறுதியில் தோணியில் ஓட்டை இருப்பதைக் காரணமாகாட்டி அபாயணத்தில் இருந்து விடுபடுகிறார்கள்.

இந்த நிலையில் ஏற்கனவே மேடையின் வடமேற்கு மூலை வாகனத்தில் இருந்து இவர்களுக்கு அழைப்பு விடப்படுகிறது. பொதுவான கருத்துப்படி அவ்வுருவம் அரசு நிர்வாக கட்டமைப்பை குறிக்கும் என கருத இடமுண்டு அவ்வுருவம் ஏதோ புரியாத மொழிமூலம், "மக்களே அன்பு மக்களே" என்று அழைப்பு விடும் போது இவர்கள் எல்லாவற்றையும் மறந்து சம்பள உயர்வு, பதவிக்காக ஒடிச் செல்லும் காட்சி நன்றாக இருந்தது. இச்சந்தர்ப்பத்தில் பார்வையாளரும் அரசங்கை விட்டு வெளியேற தொடங்கியதையும் காண முடிந்தது. அவர்கள் நாடகம் முடிந்து

விட்டது என்று எண்ணி விட்டார்கள் போலும். இதே வேளை மேடையில் இருபுறமும் இருந்த தொலைக் காட்சியில் காட்சிகள் காண்பிக்கப்பட்டன. ஆனால் பார்வையாளர் பார்க்கும் திசை மாறுபட்டதால், அதன் மூலம் கூறவந்த உள்நூர் உற்பத்தி, சுய தொழில் முயற்சி சார்ந்த காட்சிகளைக் காணமுடியாமற் போய் விட்டது. ஏதோ நாடகத்தை, பசிவு செய்ய வந்தவர்கள் ஒளிப்பதிவுகளை பரிசோதிக்கிறார்கள் என்ற எண்ண வேண்டியும் இருந்தது. இதில் நெறியாளர் கையாண்ட சுதந்திர அரங்கு (Free theatre) முறை எந்தளவுக்கு வெற்றி அளித்தது என்பதை கவனிக்க வேண்டும். நாடகத்தின் இறுதி நிலை பொது நலத்துக்கும் சுயநலத்துக்குமான சேய்தாய் முரண்படு நிலை இது "பொய்க்காலின்" இறுதி அங்கம் என்பது வெளிப்படையான உண்மை. பொய்க்காலில் தாயின் கையில் வலை. நாமிருக்கும் நாட்டில் தாயின் கையில் சேலைகள் இங்கே நெறியாளர் இரு நாடகத்தின் காலப்பகுதிக்குள் சமூகம் மாறவில்லை என்ற நிலையை கூறவருகிறாரா அல்லது ஒரே ஆற்றுகை முறையைவிட்டு வெளியே வரமுடியாது நிற்கிறாரா?

இந்த நாடகத்தைப் பற்றிய எதிர்வாதங்களாக மேலும் சில வற்றை கூறலாம்.

(i) சுதேச உற்பத்தி, உள்நூர் மூலவள பயன்பாடு தொடர்

பாக "தமிழீழ பெருண்மிய மேம்பாட்டு நிறுவனத்தின்" கருத்துக்களை இந்த ஆற்றுகை எந்தளவு பூர்த்தி செய்தது.

(ii) அரங்க நிர்மாண, பிரமாண்டத் தன்மை எந்தளவுக்கு நாடகத்தோடு இணைந்திருந்தது.

(iii) அதிகாரிகளின் ஈனத்தனத்தை இது வெளிப்படுத்தியதா? அல்லது பொருண்மியக் கருத்தை வெளிப்படுத்தியதா?

(iv) "எங்கள் மண்ணின் ஒவ்வொரு பூவையும், ஒவ்வொரு புல்லையும் பாடுகின்றோம்" என்ற பாட்டுடன் இறுதியில் தென்னை மரக்காட்சி, தொலைக் காட்சி படம் (இவை இரண்டும் ஏழ்த்தாழ 15 நிமிடங்கள் வரையில் மேடையில் காட்டப்பட்டன) இந்த பொருண்மியம் தொடர்பான கருதுகோள்களைத் தவிர இந்த நாடகம் கூறுவது என்ன?

நவீன சித்தாந்தம் சார்ந்த அரங்க முறைமை, தமிழுக்கு தேவையானதே. இதன் நெறியாளர் தனக்கென ஒரு சித்தர்ந்தத்தில், கொள்கையில் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்டு அதற்குரிய செயற்பாட்டில் தன்னை ஈடுபடுத்துவது நியாயமே. ஆனால் எந்த அளவுக்கு இதில் இவர் வெற்றி பெற்றிருக்கிறார் என்பது கேள்விக் குறியே.

ஒரு தேடல்

○ வி. எம். ஜெறாட்

யாழ் திருமறைக் காலமன்றத்தின் நாடகங்களுக்கென ஓர் தனிப்பாணி உண்டு. பல்வேறு பட்ட நாடக வடிவங்களை இசை உரை, மரபு, நவீனம் என்று அணுகி தமக்கே உரிய பாணியில் அதை மேடையேற்றி வெற்றி காணவைப்பதில் இம்மன்றத்தினர் தனித்துவம் பெற்று விளங்குகின்றனர். அந்த வகையில் கடந்த வாரம் யாழ் சுண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரியில் அவர்கள் தயாரித்து மேடையேற்றிய 'ஒரு தேடல்' நாடகத்தை பார்ப்பதும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது.

சாதாரணமாகக் கூறின் இது ஓர் விமர்சிக்கத்தக்க நாடகம் எனக் கூறலாம். அத்துடன் திருமறைக்கலாமன்ற நாடக வளர்ச்சியில் ஓர் பாய்ச்சல் என்றே கூற வேண்டும். ஏனெனில் சமயம் இலக்கியம் என்ற பரப்பில் நிலை கொண்டிருந்த மன்ற நாடகங்களில் இருந்து வேறுபட்டு அரசியல் சமகாலப்பின்னணி என்று தனது சுவை நகர்த்தியுள்ளது.

இந் நாடகம் இலங்கையின் கடந்தகால அரசியல் வரலாற்றில் ஓர் தேடலை மேற்கொள்கின்றது. எமது அரசியல் வரலாற்றில் நாம் ஏமாற்றப்பட்டதும் அடைந்த பின்னடைவும், ஏற்பட்ட அழிவுகளும், ஓர் போராட்டம் வெடித்ததும் பிரச்சாரத்தன்மையற்று அங்கதச்சுவையுடன் நகைப்புசூளுடே சிந்தனைகளை விதைத்து விளக்கப்படுகின்றது. உருவகங்களும் படிமங்களும், குறியீடுகளும் நன்றாக பயன்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றன. அத்துடன் கிராமிய இசைகளும், நாட்டுக்கூத்துப் பாடல் ஆடல்களும் இன்னும் 'அன்னியப்படுத்தல்' உத்திகள் என அனைத்தும் உட்கொண்ட (Total theatre) அரங்காக படைத்திருக்கிறார்கள். பரீட்சாத்தம் வெற்றி அளித்திருக்கின்றது.

ஆயினும் நாடக ஆரம்பக் காட்சிகளில் கட்டிய காரர் வருகை, ஆடல் பாடல் இசை என்று ஆரம்பித்து நல்ல முறையில் ஓடிக்கொண்டிருந்த நாடகம் பேரினவாதப் பாத்திர வருகைக்குப்பின் சற்று இழுபட்டதை உணரக் கூடியதாக இருந்தது. சில காட்சிகள் வேண்டுமென்றே திணிக்கப்பட்டது போன்ற உணர்வை ஊட்டியது. நீதிமன்றம் ஆரம்பித்ததும் அது அதிக நகைச்சுவை உணர்வை ஊட்டியதுடன், நீதிபதி ஆற்றுகையில் கோமாளியாக தோன்றியதும் ஒரு தேடலின் மையக்கருவைக் கலைத்து

நகைச்சுவைக் களியாட்டமாக்கி விட்டது. இவர் எந்த பாத்திர ஊடகமாக செயற்பட்டார் என்பதை இயக்குனர் தான் கூற வேண்டும். அத்துடன் பேசினவாதப் பாத்திரம் இரு பிள்ளைகளை தந்தையாக கொண்டு ஒரு பிள்ளையை அது கூனிக்காது விடுவதாகவும் அதுவே தமிழராகவும் உருவகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது இது எந்தளவுக்கு தமிழர் சிங்களப் பிரச்சனைக்கும் பொருத்தப் பாட்டுடையது என்பது விவாதத்திற்குரியது.

அத்துடன் இந்நாடக வார்ப்பில் பாடல்கள் இசை ஆடியன முக்கியத்துவ பெற்றிருந்தன

ஆயினும் நாட்டுக் கூத்துப் பாடல்கள் நாடகத்துடன் ஒட்டுவது குறைவாகவே காணப்பட்டது.

எனினும் இக்கலைவடிவம் ஆங்காங்கே சில குறைகளை கொண்டிருப்பினும் கலாமன்றத்தின் புதிய கோணத்தில் அமைந்த கரு. நாடகத்தை பயின்று கொண்டிருக்கும் மாணவர்களின் வளர்ச்சி கொண்டுள்ள சிறந்த நடிப்புத்திறமைகள் என்பன வெளிப்பட்டு சிறந்த முறையில் நாடகத்தை ஆக்கியுள்ளது. இசைத் தென்றல் M. யேசுதாசின் இசை அமைப்பு ஆகியன இன்னும் தேடலை மெதுகூட்டி இருக்கின்றன.

சிரிக்க.....

கதாசிரியன் : நான் கொண்டு வந்த நடிகள் எப்படி?

நெறியாளன் : அவனை வைச்சு எப்படி பிரஃப்ட்டிண்டிர நாடகம் போடுறது.

கதாசிரியன் : ஏன் அப்படிச் சொல்லுறீங்க?

நெறியாளன் : தூங்கிற மாதிரி நடி என்று சொன்னால் அவன் உண்மையாகவே தூங்குறான்.



ரசிகள் : நாடகம் துவங்கப் போகுதெண்டு அறிவிச்சீங்க ஏன் இன்னும் திரை விலகியில்லை.

அறிவிப்பாளன் : திரை மறைவில் இப்பதான் வெள்ளாடுப்பு ஒத்திகை நடக்குது.

ரசிகள் : ????

— M. சாம்ப

நிகழ்வும் பதிவும்

தொகுப்பு : ம. போ. ரவி

நிகழ்கலைக் கருத்தரங்கு

தமிழீழத் திருவள்ளுவர் மன்றம் நாடாத்திய நிகழ்கலைக் கருத்தரங்கு ஒக்ரோபர் மாதம் 8 ம் 9 ம் திகதிகளில் உரும்பிராயில் அமைந்துள்ள அன்னை பூபதி கலையரங்கில் இடம் பெற்றது. இதில் சிறுவருக்கான அரங்கம் (த. சிவகுமாரன்), பாரம்பரிய அரங்கம் இசை நாடகமும் (பா. இரகுவான்), யாழ்ப்பாணத்தில் தற்கால ஆங்கில நாடக அரங்கம் (வைதேகி இராஜப்பிள்ளை), நவீனத்துவமும் தமிழ் நாடகமும் (சி. ஜெயசங்கர்) ஆகியன நாடகத்திற்கான கருத்தரங்குகளாக அமைந்திருந்தன.

ஒரு தேடல்

திருமறைக்கலாமன்ற இயக்குனர், பேராசிரியர் நீ. யரியசேவியர் அடிகளாரின் ஆய்வு நூல் வெளியீட்டு விழா ஒக்ரோபர் மாதம் 15 ம் திகதி கண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரியில் இடம் பெற்றது. இவ்விழாவின் இறுதி நிகழ்வாக திருமறைக்கலாமன்றத்தின் தயாரிப்பான 'ஒரு தேடல்' எனும் நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது. முன்னர் (15-10-94) இந்நாடகம் யா/ புனித பத்திரிசியார் கல்லூரி இன்றகற் கழக வளர்ச்சி நிதிக்காக, அக்கல்லூரியின் பிரதான மண்டபத்தில் முதல் மேடையேற்றம் கண்டு பலரின் பாராட்டை பெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது.

வசந்தன் நாடகம்

பாரம்பரிய கலைகள் மேம்பாட்டுக் கழகத்தின் தலைவர் செல்லையா மெற்றாஸ்மயிலின் 'ஆணையை அடக்கிய அரியாத்தை' எனும் நூல் வெளியீட்டு விழா, ஒக்ரோபர் மாதம் 30 ம் திகதி நல்லூர் இளங்கலைஞர் மன்ற மண்டபத்தில் இடம் பெற்றது. இவ்விழாவில் ஓவியக் கலைஞர் ரமணியும், கிராமியக் கலைஞர் வ. குருசாமியும் (மயிலிட்டி தெற்கு) கௌரவிக்கப்பட்டனர். மேலும் உரைகளுக்கிடையே கூத்திசை, மரபு நாடக இசைப்பாட்டுக்கள் தேர்ச்சி பெற்ற கலைஞர்களால் பாடப்பட்டன. இறுதி நிகழ்ச்சி

சிகளாக கட்டுவன் வ. குருசாமியின் ஓய்லாட்டம் (லேஞ்சி ஆட்டம்), வசந்தன் நாடகம் (கோலாட்டம்) என்பன இடப்பெற்றன. இக்கழகம் இவ்விழாவில் தனது பொறுப்பான செயற்பாட்டுக்கான (தோக்கத்திற்கமைய) முதற்கல்லை நாட்டியிருப்பது பாராட்டக் கூடிய விடயம்.

நாடகங்கள் நான்கு

யா/ இளவாலை கன்னியர் மடம் ம. வி. பழைய மாணவர் சங்கம், பாடசாலை அபிவிருத்தி நிதிக்காக ஒழுங்கு செய்திருந்த நாடக நிகழ்வு ஒக்ரோபர் மாதம் 30 ம் திகதி மானிப்பாய் மகளிர் கல்லூரியில் இடம் பெற்றது. இந்நாடக நிகழ்வில் யா. சுதேசிய கலாமன்றத்தின் 'சூரியனைச் சுட்டொரிப்போம்' எனும் நாடகமும் கோப்பாய் உதயதாரகை கலைக்குழுவின் 'அவள் ஒரு மாதிரி எனும் நாடகமும் மேடையேற்றப்பட்டன. இவ்விரு நாடகங்களையும் திரு பாலசிங்கம் நெறியாள்கை செய்திருந்தார். மற்றும் பாடசாலை மாணவர்களால் நற்குணசேகரத்தின் 'சிதைந்த சிலம்புகள்', கூனியின் சபதம் ஆகிய இலக்கிய நாடகங்களும் மேடையேற்றப்பட்டன. இவற்றில் சிதைந்த சிலம்புகள், அவள் ஒரு மாதிரி ஆகிய நாடகங்கள் பார்வையாளர் மத்தியில் அமோக ஆதரவைப் பெற்றன. 'சூரியனைச் சுட்டொரிப்போம்' இம்முறை நிகழ்ந்த கரும்புலிகள் தின நாடகப் போட்டியில் குறியீட்டு நாடகத்தில் முதலிடம் பெற்ற நாடகமாகும்.

முத்துக்கள் மூன்று

மானிப்பாயில் அமைந்துள்ள கலையரசு கலைக்கழக நாடகப் பயிற்சிக் கல்லூரியின் பயிலரங்கம் நாடாத்திய நாடகக் கலைவிழா "முத்துக்கள் மூன்று" எனும் தலைப்பில் நவம்பர் மாதம் 12 ம் திகதி மானிப்பாய் இந்து மகளிர் கல்லூரி மண்டபத்தில் இடம் பெற்றது. இவ்விழாவில் குழந்தை ம. சண்முகலிங்கத்தின் 'கூடி விளையாடு பாப்பா' எனும் சிறுவர் நாடகமும் யோ. யோண்சன் ராஜ்குமாரின் 'ஒற்றுமையே பலம்' எனும் சிறுவர் நாடகமும் மானிநகர் செல்வத்தின் 'மூவேந்தர்கள்' எனும் நகைச்சுவை நாடகமும் மேடையேற்றப்பட்டன. இம்மூன்று ஆற்றுகைகளையும் வை. மா. அருட்சந்திரன் தெறியாள்கை செய்திருந்தார். இதில் 'கூடிவிளையாடு பாப்பா' ஈழத்தில் உருவான முதல் சிறுவர் நாடகம் என்பதும் 'ஒற்றுமையே பலம்' எனும் சிறுவர் நாடகம் இம்முறை நிகழ்ந்த தமிழ்மொழிக்கலைத்திறன் போட்டியில் மாவட்ட ரீதியாக முல்லைவதாக தெரிவு செய்யப்பட்டதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கை வேந்தன்

நீராவியடி கலைக்கல்லூரி தனது 15 வது ஆண்டு நிறைவு விழாவை நவம்பர் மாதம் 6ம் திகதி நல்லூர் இளங்கலைஞர் மன்ற மண்டபத்தில் கொண்டாடியது. இதில் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக 'இலங்கை வேந்தன்' எனும் நாடகம் இடம்பெற்றது.

நாடகப் போட்டி

யாழ் மறைக்கல்வி நிலையம் நடாத்திய மறை ஆசிரியர்களுக்கான நாடகப்போட்டி நவம்பர் மாதம் 26 ம் திகதி மறைக்கல்வி நிலைய மண்டபத்தில் இடம் பெற்றது. இப்போட்டியில் ஏழு நாடகங்கள் பங்கு கொண்டன. கடும் போட்டியின் மத்தியில் முதலாம் இடத்தை யாழ் பேராலய பங்கு மறையாசிரியர்களால் மேடையேற்றிய பொன் கணேசமூர்த்தியின் நாடகம் பெற்றுக் கொண்டது. இதை ஆசிரியர் K. விஜயன் நெறிப்படுத்தியிருந்தார். இரண்டாம் இடத்தை மானிப்பாய் பங்கும், மூன்றாம் இடத்தை குருநகர் பங்கும் மிருசவில் பங்கும் பெற்றுக் கொண்டன சென்ற வருடத்தை விட இவ்வருடம் இப்போட்டி நாடகங்களின் தரம் மிகவும் உயர்ந்து காணப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

நாடகப் போட்டி

யாழ் கத்தோலிக்க கலை இலக்கிய வட்டத்தால் நத்தார் நாள் மகிழ்வாக நடாத்தப்பட்ட நாடகப் போட்டி டிசம்பர் மாதம் 3ம் திகதி மறைக்கல்வி நிலையத்தில் நடைபெற்றது. இதில் முதலாவது இடத்தை யாழ் மரியன்னை பேராலய இளைஞர் உருவாக்கத்தின் 'பகிர்வில் ஒரு மலர்வு' என்ற நாடகமும், இரண்டாம் இடத்தை புனித சான்ஸ் மகா வித்தியாலய மாணவர்களின் 'விடியலை நோக்கி' என்ற நாடகமும், மூன்றாவது இடத்தை பாரதி இளைஞர் அறிவியற் கழகத்தின் 'என்றும் உரியது பிறர்க்கு' என்ற நாடகமும் பெற்றது.

ஆற்றுகை நற்பணி ஆற்றுக

ருவிங்கிள் ஸ்ரார் வெதுப்பகம்

பாண்டியன் தாழ்வு,
யாழ்ப்பாணம்.

“ஒற்றுமையே பலம்”

(சிறுவர் நாடகம்)

ஆக்கம் : யோ. யோன்சன் ராஜ்குமார்

பாத்திரங்கள்

சிங்கம்	பாடுனர் 1
நரி	பாடுனர் 2
மாடு 1	பாடுனர் 3
மாடு 2	பாடுனர் 4
மாடு 3	
மாடு 4	
மாடு 5	
பெரிய மாடு	

(திரை விவக மேடைக்கு மாணவர்கள் பாடி ஆடியபடி வருகின்றனர்)

பாடல்

லாலலா லாலலா லாலலால லாலலா

ஆடி ஆடி ஓடி வந்தோம் பள்ளி மாணவர் - நாங்கள் பாடிப் பாடிச் சின்னக் கதையை சொல்லப் போகிறோம்

லால.. ..

ஒன்றுபட்டு வாழ வேண்டும் எந்த நாளுமே ஒற்றுமையே உயர்வு தரும் எங்கள் வாழ்விலே லாலலா லாலலா.....

பாடுனர் 1 : எல்லோருக்கும் வணக்கம்.

பாடுனர் 2 : நாங்கள் உங்களுக்கொரு கதை சொல்லப்போறம்.

பாடுனர் 3 : எங்கட ரீச்சர் எங்களுக்கு சொல்லித்தந்த கதைதான்

பாடுனர் 4 : அதை நாடகமாக நடிச்சுக்காட்டப் போறம்.

பாடுனர் 1 : ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு என்று பெரியவர்கள் சொல்லுவார்கள்.

பாடுனர் 2 : ஒமோம் மனிதர்களாகிய எங்களுக்கு ஒற்றுமை மிக மிக அவசியம்.

பாடுனர் 3 : ஒற்றுமை இல்லாவிட்டால் வரப்போகிற தாழ்வைப் பற்றித்தான் இந்தக் கதையில் சொல்லப்போறம்.

பாடுனர் 4 : சரி கதைக்கு வருவோம்.

பாடுனர் 2 : ஓர் ஊரிலையாம் ஆறு மாடுகள் ஒற்றுமையாக வாழ்ந்து வந்தினமாம்.

பாடுனர் 1 : ஆ... அவை இப்ப மேடைக்கு வரப்போகினம் பாருங்கோ.

(பாடுனர் பாடியவாறு வெளியேறி மேடையின் முன் வலதில் நிற்கின்றனர். பாடுனரின் பாடலிற்கேற்ப மாடுகள் மேடையில் மேய்கின்றன.)

பாடல்

தானன்ன தானன்ன தானன்னனா

.. .. . — 2

மேச்சல் நிலத்தினில் வாழ்ந்துவரும்
மேய்ப்பனற்ற பசுக் கூட்டமிது
ஒற்றுமையாகவே வாழ்ந்திருந்தார் — இவர்
ஒரு நிலம் தன்னிலே மேய்ந்து வந்தார்
(தானன்ன.....)

மாடு 1 : இந்த இடத்தில் புல்லெல்லாம் குறைஞ்சு போச்சுது.

மாடு 2 : ஓமோம்... இனி வேற எங்காவது இடம் பார்க்க வேண்டியதுதான்.

மாடு 4 : அங்க..... மேற்கால பச்சையாக்கிடக்கு.

பெ. மாடு : இக்கரைக்கு அக்கரைப்பச்சைதான்..... அங்கயுக இப்பிடித்தான் புல்லிருக்கும்.

மாடு 5 : அப்ப நாங்கள் ஆறுபேரும் ஒண்டாக மேயத்தக்க இடமாகப் பாருங்கோ.

மாடு 3 : ஓமோம் நாங்கள் ஒண்டாத்தான் மேயவேணும்.

மாடு 4 : ஒண்டாகத்தான் போகவும் வேணும்.

மாடு 3 : எனக்கொரு..... யோசனை.

மாடு 2 : என்ன?..... என்ன?

மாடு 3 : கொஞ்ச நாளைக்கு காட்டுக்குப் போய் புல்லு மேஞ்சிற்று வருவமே?

பெ. மாடு : காட்டுப்பக்கம் போறது அவளவு நல்லதில்லை..... அங்க பெரிய மிருகமெல்லாம் இருக்குது ஆபத்துதான் வரும்.

மாடு 5 : இந்த நயினரி ஒண்டுக்கும் விடாது.

மாடு 1 : நாங்கள் ஆறு பேர் இருக்கிறம் எங்களை யாரி என்ன செய்ய ஏலும்?

மாடு 4 : அதுதானே?

மாடு 3 : கொஞ்ச நாளுக்கு காட்டில போய் புல்லு மேஞ்சிற்று வருவம் வெளிக்கிடுங்கோ.....

மாடு 2 : ஓம்மோம் வெளிக்கிடுங்கோ.....

பெ. மாடு : நான் சென்னால் கேக்கப்போறியளே. சரி போவம் வெளிக்கிடுங்கோ.

(பாடுனர் பின்னணியில் பாடலை இசைக்க மாடுகள் அதற்கேற்ப ஓடியவாறு காட்டுக்குச் செல்லுகின்றன. அங்கே அதிக புல்லுகளை மகிழ்வோடு உண்கின்றன.)

மாடு 3 : ஆகா..... எவளவு புல்லுக்கிடக்குது.....

மாடு 2 : தின்னத்தின்ன ஆசை தீருதில்லை.

மாடு 4 : எனக்கு காணும்..... கொஞ்ச நேரம் விளையாடுவமே?

மாடு 5 : ஓம்மாம் விளையாடுவம்.....

பெ. மாடு : வேளைக்குச் சாப்பிட்டுப் போவமென்றில்லை..... விளையாட்டு வேற.....

மாடு 3 : ஏன் ஐயா விளையாடக்கூடாதே?

மாடு 2 : இந்த நயினரியினர் கதையை விட்டிட்டு வாருங்கோ விளையாடுவம்.

மாடு 1 : என்ன விளையாட்டு விளையாடுவம்?

மாடு 5 : ஓடிப்பிடிப்பமே?

மாடு 4 : இல்லாட்டி இடிச்சு விளையாடுவமே?

மாடு 3 : அல்லது ஒளிச்சு விளையாடுவமே?

மாடு 2 : இல்லை ஓடி, ஒளிச்சு, இடிச்சு விளையாடுவம் வாருங்கோ,

(பாடுனர் பாடலைப் பாட மாடுகள் பாடலுக்கேற்ப உற்சாகமாக விளையாடுகின்றன.)

பாடல்

பாடுனர் :

தந்தன தானின தானினனா
தந்தன தானின தானினனா
வஞ்சக மில்லாப் பசுக் கூட்டம் — இவசீ
நெஞ்சமோ என்றும் பிஞ்சு மனம்.
பஞ்சிகள் சோர்வுகள் ஏதுமின்றி — இவர்
சுறு சுறுப்புடனே வாழுகின்றார்.

(தந்தன.....)

பாடுனர் ;(விருத்தம்) கானக வேந்தன் பசியுடனே

காட்டுக்கு வேட்டைக்கு வந்தானே.....

(விருத்தத்துடன் சிங்கம் வீரமாக தோன்றி பாடி ஆடுகிறது)

சிங்கம் : (பாடல்) காட்டுக்கு ராசா நானே தான் — எந்தன்

வீட்டுக்கு காவலும் நானே தான் — 2

இந்தக் காட்டினில் வாழ்ந்திடும் விலங்கனைத்தும்
என்னைக் கண்டதும் ஓடி ஒளித்திடும்

(தந்தன தானின.....)

சிங்கம் (வசனம்): ஆகா... ஒன்று... ரெண்டு... மூன்று, நாலு, ஐந்து

ஆறு மாடுகள் இண்டைக்கு எனக்கு நல்ல வேட்டை. ஒரு
கிழமைக்குச் சாப்பாடே தேவையில்லை. ஆகா... மாட்டி
புறையசியை நினைச்சாலே வாய்ப்புறுது.

பாடல்

ஆகா..... ஆகா பசுக்களடா
என் பசியும் தீர்ந்திடப் போகுதடா — 2
இந்த காட்டுக்கு வந்த உயிர்களெல்லாம்
எந்தன் வீட்டுக்குச் சொந்தம் ஆனதடா

(தந்தன தானின.....)

(மேடையின் மு. வ. தில் சிங்கம் நடப்பது போல் பாவனை செய்ய
மாடுகள் மிரள்கின்றன.)

மாடு 2 : அங்க..... சிங்கராசா வாறேர்.....

மாடு 3 : ஐயோ... இண்டைக்கு நாங்கள் எல்லாரும் சரி.

மாடு 4 : எல்லாரும் சாக வேண்டியதுதான்.

பெ. மாடு : பாத்தியளே நான் நெடுகச் சொன்னான் காட்டுப்பக்கம்
வந்தால் ஆபத்தெண்டு.

மாடு 1 : இப்ப என்ன செய்யிறது?

மாடு 5 : எனக்கொரு யோசனை... எல்லோரும் திரும்பி ஒடுவமே

பெ. மாடு : ஓடினாப்போல விட்டிடுவார் எண்டே நினைக்கிறீங்க.

மாடு 4 : அப்ப என்ன செய்யிறது?

மாடு 3 : இனி என்ன செய்வம். எங்கள் எல்லோரையும் கொல்ல
வேண்டாம் நாங்கள் ஒவ்வொருத்தராய் வாறமெண்டு
சொல்லுவம். ஆர்ப்ப முதல் போய்ச் சாகிறது. (அழுதல்)

பெ. மாடு : 'எண்ணித் துணிக் கருமம் துணிந்தபின் எண்ணுதல்
இழுக்கு. காட்டுக்கு வந்திட்டம், வரப்போறதை சாமளிக்க
வேண்டி"துதான்.

மாடு 2 : என்னண்டு சமாளிக்கிறது?

பெ. மாடு : நாங்கள் எத்தனை பேர் நிக்கிறம்?

மாடு 3 : ஆறுபேர்.

பெ. மாடு : ஆறுபேரும் ஒண்டாய்ச் சேர்ந்தால் அந்த கிழட்டுச் சிங்க
கத்தால என்னதான் செய்ய முடியும்.

மாடு 3 : எனக்கு நம்பிக்கையில்லை.

பெ. மாடு : பயத்தை விட்டிட்டு எல்லாரும் கொம்புகளைத் தீட்டி
கொள்ளுங்கோ.

மாடு 1 : ஒமோம் சிங்கராசா கிட்ட வந்திட்டேர் எல்லாரும் ரெடி
யாய் நிலுவங்கோ.

(சிங்கம் பாய்ந்து மாடுகள் முன் தோன்றுதல்)

சிங்கம் : (விருத்தம்) யாராடா பயலுகளே நீர்

எனது இவ் வனத்தில் வந்து.....

புல்லதை மேயலானீர்.

பசியுடனே நிற்கும் எந்தன்

புசித்திடும் உணவுமாளீர்.

(ஐதியை பாடுனர் பாட அதற்கேற்ப சண்டை நடைபெறுகிறது.)

ஆற்றுகை

41

தந்த தகிர்த தகிர்த தாம்
தந்த தகிர்த தகிர்த தெய்

(சிங்கம் திரும்பி ஒடுகிறது. பாடுனர் கேலி செய்கின்றனர்)

பாடல்

பாடுனர் : ஒடுகிறார் சிங்கம் ஒடுகிறார் — அவர்
தடக்கி விழுந்து ஒடுகிறார்
ஒடுகிறார் சிங்கம் ஒடுகிறார் — அவர்
விழுந்து விழுந்து ஒடுகிறார்.

நரி : சிங்கராசா... எங்க இந்த ஓட்டம் ஒடுறியள்?

சிங்கம் : எங்கையோ... எனக்கிருக்கிற பசிக்கும் கோவத்துக்கும் உன்
னையே கொண்டு தின்னப்போறன்.

நரி : ஐயோ ராசா! நான் உங்களுக்கு எவ்வளவு உதவி செய்யிற
னான். என்னைக்கொல்லலாமா? உங்களுக்கு நடந்தது
என்னெண்டு சொல்லுங்கோவன்.

சிங்கம் : அந்த வயித்தெரிச்சலை ஏன் கேக்கிறாய். இண்டைக்கு
நல்ல பசியோட போனன். ஆறு கொழுத்த மாடுகள்
மேஞ்சு கொண்டு நிண்டுதுகள்..... ஆசையோட கிட்டப்
போனேன். ஆறும் சேர்ந்து என்னைக் குத்தித் துரத்திப்
போட்டுதுகள்.

நரி : என்ன?... நீங்கள் இந்த காட்டுக்கே ராசா. உங்களையே
குத்தித் துரத்திப் போட்டினமே?

சிங்கம் : என்ற கோவத்தைக் கிளறாதை...

நரி : அரசே... உங்களுக்கு ஒண்டெண்டால் நாங்கள் சும்மா
இருப்பமே?... அவை ஆறுபேரும் ஒற்றுமையாய் நிண்ட
தால்தானே. உங்களை துரத்தினவை. அவையை நான்பிரிச்
சுத்தாறன் பிறகு நீங்கள் பிடிச்சுச் சாப்பிடுங்கோ.....

சிங்கம் : ம... சரி உன்ர கெட்டித்தனத்தையும் ஒருக்காப் பாப்பம்.

நரி (பாடல்) : நரியனாம் நானும் சென்றிடுவேன்.
நரிப்புத்தி தனையே காட்டிடுவேன்.
காகத்தை ஏமாற்றி வடை பறித்த
வண்டிவை இங்கும் விட்டிடுவேன்.

தந்தன தானின.....

மாடு 2 : அங்க .. நரியார் வாறார்

மாடு 3 : ஒமோம் நரிப்பிள்ளைதான் வாறார்

பெ.மாடு : உவன் நரியன் வலு குள்ளன். கவனமாக நடந்து கொள்
ளுங்கோ.

நரி : என்ன நண்பர்களே! நல்லாக களைச்சுப் போய் நிற்கிறியள்?

மாடு : இண்டைக்கு சிங்கராசாவோட சண்டை பிடிச்சு அவரைக்
குத்தித் துரத்தியல்லே போட்டம்.

நரி : நான் கேள்விப்பட்டனான் கேள்விப்பட்டனான். அதுதான்
உங்களைப் பாராட்டிற்றுப் போகலாமெண்டு
வந்தனான்.

மாடு 4 : அப்படியே சந்தோஷம்.

பெ.மாடு : உம்மட பாராட்டுக்கு நன்றி நீர் போயிற்று வாரும் நாங்
கள் மேயப்போறம்.

(நரி சிறிது யோசித்து)

நரி : உம்மோட ஒரு அலுவல்.

மாடு 3 : என்னோடையே?

நரி : ஒமோம்... இஞ்ச வாரும்ன்.

பெ.மாடு : போறது கவனம்... நரியன் வலு கெட்டவன்.

நரி : நான் வந்த நேரம் தொடக்கம் உம்மத்தான் கவனிச்ச
னான். இவளவு பேருக்குள்ளையும் நீர்தான் நல்லா
மெலிஞ்ச வாடிட்போனீர்.

மாடு 3 : என்ன நானே மெலிஞ்சு போனன்?

நரி : பின்ன நான் என்ன யோய்யே சொல்லுறன். எல்லோ
ரோடையும் சேர்ந்து மேயிறதால உமக்குப் புல்லுப்
போதாத போலக்கிடக்குது. நீர் விரும்பினால் நல்ல
புல் இருக்கிற இடமாய் நான் காட்டுறன்.

மாடு 3 : சீ... நாங்கள் ஒண்டாத்தான் மேய்வம்.

நரி : எனக்கென்ன உம்மட நன்மைக்குத்தான் இனி உம்மட
விருப்பம்.

(மாடு 3, தயக்கத்தோடு செல்லுதல்)

நரி : இஞ்சேரும், உம்மைத்தான். உம்மோடையும் முக்கிய அலுவல்.

மாடு 1 : என்னோடையே?

நரி : ஒமோம்... இஞ்ச வாறும்

பெ.மாடு : இவன் ஏதோ திட்டத்தோடதான் வந்திருக்கிறான். போறது கவனம்.

நரி : உங்கட கூட்டத்தில நீர் தானே தலைவன்.

மாடு 1 : ம... தலைவர் மாதிரித்தான்.

நரி : மாதிரி என்ன..... நீர்தான் தலைவராக இருக்கவேண்டிய ஆள். உம்முடைய தோற்றமும் சேவை மனப்பான்மையும் நீர்தான் தலைவர் என்பதை எடுத்துக் காட்டுது..... ஆனால்..... இப்ப வந்திட்டுப் போனேர் அவருக்கு அது பிடிக்கயில்லை. அவர் தான் தான் தலைவர் எண்டல்லே சொல்லுறேர்.

மாடு. 1 : என்ன அப்படிச் சொன்னவரே?

நரி : பின்ன நான் என்ன பொய்யே சொல்லுறன். நீர் கொஞ்ச நாளைக்குத் தனியப் போய் மேஞ்சு பாரும். உம்மட அருமை எல்லாருக்கும் தெரியும்.

(நரி ஏனைய மாடுகளையும் குழப்புதல்.)

பாடல்

பாடுனர் : நரியனும் அங்கே வந்தானே
நயம்பட பலமொழி சொன்னானே
மேய்ந்திடும் சுக்களைப் பிரித்தானே
நரிவேலை பல செய்து நின்றானே

தந்தன தானின தானினனா - தன
தந்தன தானின தானினனா

(மாடுகள் தமக்குள்ளே அடிபடுதல்)

ஒற்றுமையாகவே வாழ்ந்தவைகள் - இப்போ
தமக்குள்ளே அடி படுகினமே
நரியனின் பேச்சை நம்பியவர்
இப்போ தனித்தனியேதான் மேய்கின்றனர்

தந்தன தானின தானினனா தன
தந்தன தானின தானினனா தன -2 முறை

நரி : அரசே..... மாட்டுக் கூட்டத்தைப் பிரிச்சுப்போட்டன்.

சிங்கம் : நரியா நீ என்னை ஏமாத்துறாய் போல கிடக்குது?

நரி : ஐயா..... நான் உங்களுக்குப் பொய் சொல்லுவனே. அங்க
பாருங்கோ தனியத்தனிய மேயினம்.

சிங்கம் : அப்ப இனி பயமில்லை எண்டே சொல்லுறாய்.

நரி : ஓம் அரசே நீங்க பயப்படாமல் பிடிச்சுச் சாப்பிடுங்கோ.
(சிங்கம் இருமாடுகளை பிடித்து உண்ணுதல்)

பாடுனர் : தந்த தகிர்த தகிர்ததாம் திந்த திகிர்த திகிர்த தெய் -3

சிங்கம் : அருமையான வேட்டை. கொழுப்பான இறைச்சி, நரியா
நீ சரியான கெட்டிக்காரன் தான்

நரி : ஐயா நான் போட்ட திட்டம் எப்பையும் பிழைச்சிருக்குதே
நரி மூளை நரி மூளைதான்.

சிங்கம் : நரியாரே எனக்கு நல்ல நித்திரை வருகுது. இண்டைக்கு
இந்த ரெண்டும் காணும் நாளைக்கும் இவை தனியாதி
தானே மேய்வினம்?

நரி : ஒமோம், தமக்குள் அடிபட்டுக் கொண்டும் நிப்பினம்.

சிங்கம் : அந்த நேரம் அடுத்த வேட்டை. எனக்கு இறைச்சி.....
உனக்கு எலும்பு

(சிங்கமும் நரியும் செல்ல பெரிய மாடு சோகமாக நிற்றல்)
பாடல் பின்னணியில்)

பாடுனர் : ஒன்று பட்ட வாழ்விங்கே
பாதியாகிப் போனதே
சூழ்ச்சிக் காரன் செயலுமே
வெற்றியாகிப் போனதே

பெ.மாடு : இண்டைக்கு அவங்கள் நாளைக்கு நாங்கள்

..
..

(சிங்கமும் நரியும் ஒய்யாரமாய் ஆடியபடி வருதல். மீண்டும் சிங்கம் மாடுகள் மேல் பாய்தல்)

தந்த தகிர்த தகிர்த தாம் திந்த திகிர்த திகிர்த தெய் - 2

(சிங்கம் ஒரு மாட்டை பிடித்தல்)

பெ.மாடு : இன்னுமா பார்த்துக் கொண்டு நிக்கிறியள்?

(சிங்கம் பாய்ந்து வருதல், மாடுகள் சேர்ந்து மீண்டும் விரட்டுதல்)

பெ.மாடு : நரியன்ற பேச்சை நம்பி எங்களில இரண்டுபேரை இழந் திட்டம்

மாடு. 1 : ஒமோம்..... அதை நாங்கள் உணர்ந்திட்டம்.

மாடு. 2 : இனிமேல் நாங்கள் ஒன்றாகத்தான் மேய்வம்

மாடு. 4 : ஒற்றுமையாய் தான் வாழுவோம்.

(பாடுனர் பாடியவாறு மேடைக்கு வருகின்றனர்)

லால லால லால லாலலலாலா.....

பாடுனர் : பார்த்தீர்களா. ஒற்றுமையை விட பெரிய பலம் இந்த உலகத்திலேயே இல்லை.

பாடுனர் : அடம்பன் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு.

பாடுனர் : சின்னப் பிள்ளைகளாகிய நாங்களும் சண்டைகள் செய்யாமல், பாகுபாடு காட்டாமல் ஒற்றுமையாக வாழுவம்.

பாடல்

ஒன்று பட்ட வாழ்வு இங்கே
என்றும் வாழுமே
ஒற்றுமையாய் நாமும் வாழ்ந்தால்
யாவும் நீங்குமே.

ஒற்றுமையுள்ளோர் எந்த நாளும்
அழிவதில்லையே.

சிறுவர் நாங்கள் மனதில் - இதனை
கொள்ளுவோமே.

(திரை மூடுகிறது)

லால லாலா.....

இந்நாடகம் இவ்வாண்டுக்கான தமிழ் மொழிக் கலைத்திறன் போட்டியில் மாவட்ட மட்டத்தில் சிறுவர் நாடகப் பிரிவு - 02 இல் 1 ம் இடத்தைப் பெற்றது

நாடகப் பயிலகம்

திருமறைக் கலாமன்ற மேற்படி நாடகப் பயிலகத்தில் 1995 ம் ஆண்டுக்கான புதிய மாணவர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படவுள்ளனர். நாடக அரங்கியலில் பயிற்சி பெறவும் தமது அனுபவத்தை வளர்த்துக்கொள்ளவும் விரும்புபவர் விண்ணப்பிக்கலாம்.

விண்ணப்ப முடிவு திகதி : 15-01-1995

முகவரி : நாடகப் பயிலகம்,
திருமறைக் கலாமன்றம்,
238, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

ஆற்றுகை வளர்க!

தரம் நாடுவோர் தவறாமல்

நாடும் இடம்

புதுப்புது வடிவத்தோடும் புதுப்பொலிவோடும்

அசல் 22 கரட் தங்க நகைகளுக்கு

யாழ்நகரில் பிரசித்தி பெற்ற

நன்கு ஸ்தாபனம்

மகாலட்சுமி நகை மாடம்

213 அ, சந்தோசம் தெரு,

(கஸ்தூரியார் வீதி)

யாழ்ப்பாணம்.

Mahaluxmi Jewellery Mart

213 A, Kasthuriar, Road,

JAFFNA.

அன்னை அச்சகம், குருநகர், யாழ்ப்பாணம்.

